A JEWISH CANADIAN DAILY
CIRCULATED ALL OVER CANADA AND ABROAD

THE HEBREW JOURNAL
דער אידישער זשורנאל

2 סענט

VOLUME IV. No. 11787 | Toronto Wednesday May 9 1917 | י"ז אייר פרשת אמור תרע"ז. | מיטוואך דער 9־טער מאי, 1917. | PRICE: TWO CENTS

The New York Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK CITY

קענעדער סאלדאטען געווינען צוריק פרעסנאי

דייטשער אפיציעלער באריכט מעלדעט אז די דייטשען האבען פארנומען די פאזיציעס אין פרעסנאי און האלטען זיי טראטץ די קענעדער קאנטר אטאקעס, די קענעדער הויבט קווארטיר מעלדעט אבער אז דער דייטשער באריכט איבערטרייבט און אז די פרעסנאי פאזיציעס זענען צוריקגענומען געווארען פון די קענעדער

קייזער ווילהעלם געשאסען פון אן אונבעקאנטען מענשען

לאנדאן, מאי, 8.

טראצדעם וואס דער דייטשער אפיציעלער בעריכט מעלדעט אז זיי האבען צוריק פערנומען פרעסנאי, דעם דארף וועלכען די קענעדער האבען פערנומען דעם דרייטען מאי, קומען דאך אן בעריכטען פון דער קענעדער הויפט קווארטיר, וועלכע מעלדען, אז די דייטשען איבערטרייבען אין זייער בעריכט.

עס איז קיין צווייפעל נוט אז די דייטשען האבען נאך א שטארקער אטאקע דורכגעבראכען די פאזיציע, אבער די קאנטר אטאקעס וועלכע די קענעדער סאלדאטען האבען ארגאניזירט אין דורכגעפיהרט האבען די דייטשען פון דארטען פערטריבען. בלויז א קליינער טהייל פון דארף איז די דייטשען געלונגען צו פערהאלטען אין זייערע הענט.

דער ענגלישער אפיציעלער בעריכט מעלדעט, אז גרויסע ארטילעריע שלאכטען קומען פאר אינ'ם געגענד פון פרעסנאי אין לען. די דייטשען האבען איינגעמאל פרובירט דורכצובראכען די ענגלישע פאזיציעס אבער די אטאקעס זענען צוריקגעשטויסען געווארען און די סאלדאטען וועלכע עס איז געלונגען אריינצוגעהען אין די פאזיציעס זענען אלע געטויטעט געווארען.

די שלאכטען ארום באלעקאר ווערען פארגעזעצט מיט דער גרעסטער ביטערקייט, ווי עס ווייזט אויס האבען די דייטשען באשלאסען צוריקצונעהמען זייערע פערלוירענע פאזיציעס אום יערען פרייז.

א קליינער אבטהיילונג פון דייטשע סאלדאטען איז געלונגען צו בעטרעטען דעם דארף מערב טהייל פון דעם דארף, אבער זיי זענען פון דארטען פערטריבען געווארען מיט גרויסע פערלוסטען.

די פראנצויזען זענען ערפאלגרייך.

די ענגלישע לופט פליהער טהון אויך ביעל און וויכטיגע ארבייט. עס איז זיי געלונגען ארונטערצובראכען א דייטשען באלון.

די פראנצויזען זענען אויך זעהר ערפאלגרייך אין זייערע אטאקעס. נעכטען איז זיי געלונגען צו פערנעהמען א דייטשען פעלד פארט אינ'ם געגענד פון פראסנאי.

דער אפיציעלער דייטשער בעריכט, וועלכער מעלדעט וועגען דעם האס די דייטשען האלטען די פאזיציעס אין פרעסנאי מעלדעט אויך, אז זיי האבען דארטען פערנומען 200 געפאנגענע און זעהר מאשין ביקסען.

קיין האפנונג פאר פריעדען זעצט.

לאנדאן, מאי, 8.

א טעלעגראמע וועלכע איז דא ערהאלטען געווארען פון קאפענהאגען מעלדעט, אז דר. קארל האלפריך, דער ווייס־פרעזידענט פון רייכסטאג האט ריידענדיג וועגען פריעדען פאר דייטשלאנד געזאגט: עס איז אמת נוטיג פאר אונז דער פריעדען, אבער מיר קענען איהם נאך יעצט נים בעקומען, מיר דארפען איהם אויסקעמפפען.

מר. ה. ווייגבערג
פרעזידענט פון "אידישען זשורנאל"
שיקט
נעלד קיין רוסלאנד
לויט'ן טאגעס קורס
מיר שיקען אויך מעלעגראפיש.
נעלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.

אן אטענטאט אויפ'ן קייזערס לעבען

שיסט דריי קוילען אויפ'ן קייזער, אלע האבען אבער פערפעהלט דעם ציל.

מאן ארעסטירט.

רוים, מאי, 8.

קייזער ווילהעלם איז ווי דורך א נס געראטעט געווארען פון טויט, אזוי מעלדעט א טעלעגראמע פון צוריך צו דער איטאליענישער צייטונג קוריער דע'איטאליא.

די טעלעגראמע זאגט:

אן אונבעקאנטער מאן האט דריי מאל אויסגעשאסען אויפ'ן קייזער ווילהעלם, ווען ער איז געפאהרען אין זיין אויטאמאביל אין בערלין. צוויי קוגלען האבען געטראפען אין אויטאמאביל אין די דריטע האט מען נאגעען אין ציעל נים געטראפען. דער מאן איז גלייך ארעסטירט געווארען.

די מיעס איז פון דער דייטשער פאליציי אונטערדריקט געווארען אבער מען האט זיך צופעליגער ווייזע דערפון דערוויזט.

די שטרייענסטע מיטלען זענען אנגענומען געווארען צו הינטען דעם קייזער צו געהן אויף וועלכער די רעגיערונג מיטלען זענען די זיכערסטע.

דער פאקט, אז די טעלעפאן מייד לאך האבען זיך ענטזאגט צו קאנטרולירען דאס בעטראגען פון דער אנטי מלחמה צייטונג „פראווא", וועלכע איז איינגעגליך לעגיג'ס הויפט קוואדרטיר, ווייזט אז מיר האבען געגומען די ריכטיגע שטעלונג צום פאליטישען קריזיס און ווייסען דעם סענטימענט פון לאנד.

אלע צייטונגען מיט דער רעגיערונג.

אלע רוסישע צייטונגען זאגאר די סאציאליסטישע זענען מיט דער רעגיערונג די „רוסקאיא וואליא" זאגט דאס וואס קערענסקי דער סאציאליסט איז א מיט גליעד פון מיניסטערען אבגיעט הייסט דאס שיין אז מיר האבען א קאאליציאנס רעגיערונג. קערענסקי איז אבער קראנק און צוליעב דעם האט ער נים געקענט נעהמען קיין שטעלונג און ער געפינט זיך אין אזא פאזיציע, אז ער זאל זיך קענען צוריקציהען צו יעדער צייט ווען ער וועט פיהלען אזוי צו טהון.

די הויפט פראגע וועלכע פערנעהמט יעצט דעם אויבען אן אין רוסלאנד איז די פראגע פון „אנעקסיישאן" און דאס וואס דער ארבייטער און סאלדאטען קאמיטעט האט ערקלערהרט אז אויב אלע קריעגס לענדער דער וועלען ערקלערהרען זייערע מלחמה צוועקען וועט עס ברייגגען צו א שנעלען פריעדען האבען עס אויסגענוצט לענינס חברים און מאכען א טומעל. עס איז אבער זיכער, אז אויב ענגלאנד וואלט ארויסגעגעבען אן ערקלערונג, אז זי האט קיינע מלחמה צוועקען און אז זי איז בלויז אריין אין קריעג דאן ווען דייטשלאנד האט בעטראגען דעם בעלגישען באדען און די ערקלערונג זאל פארשפרייט ווערען צווישען די רוסישע סאלדאטען וואלט עס זיכער געהאלפען די סיטואציע קלאהר צו מאכען.

וואשינגטאן, מאי, 8.

סעמיועל קאמפערס דער פרעזידענט פון דער אמעריקאן פעדעריישאן אף לייבאר האט אנגעשיקט א לאנגע קייבעל צום ארבייטער און סאלדאטען קאמיטעט און וועלכער ער פערלאנגט אינ'ם נאמען פון די אמעריקאנער ארבייטער, רוסלאנד זאל נים שליסען קיין סעפעראטען פריעדען.

אויף וואס ווארט דער רייכס קאנצלער?

פרעגט דער בערלינער פארוועדס. ווארום מאכט ער נים דעם פריע־דענס פארשלאג?

אמסטעדאם, מאי, 8.

דער בערלינער „פארוועדס" די אפיציעלע סאציאליסטישע צייטונג שרייבט ווענען דער רוסישער נאטע צו די עלליים ווענען די רוסישע מלחמה צוועקען, און די צייטונג זאגט:

דער רייכס־קאנצלער פאן בעטהמאן האלוועג קען יעצט נים האבען קיין אויס־רייד פאר נים מאכען דעם פארשפראכע־נעם פארשלאג אין דערביי ערקלערהרן דייטשלאנדס מלחמה צוועקען.

אויב דייטשלאנד זאל מאכען אן אפע־נעם סטייטמענט פונקט אזוי ווי רוס־לאנד האט עס געטהון דאן וועלען עסט־רייך, דייטשלאנד און רוסלאנד שטעהן צוואמען.

די פראזיזארישע רעגיערונג האט געזיעגט זאגט מיליוקאוו

שטרייענגע מיטלען אנגענומען געגען לענינען אין זיינע חברים. רעגיערונג שטעהט פעסט.

פעטראגראד, מאי, 8.

די רוסישע פראוויזארישע רעגיערונג האט געהאט א גרויסען זיעג און איז ארויס פון דעם יעצטיגען קריזיס פיעל שטארקער און מיט מעהר פרעסטיזיש ווי פריהער.

אזוי האט ערקלערהרט דער אויסלענ־דישער מיניסטער מ. מיליוקאוו, וועלכער איז יעצט אהן צווייפעל די שטארקסטע און פראמינענטסטע פיגור אין רוסלאנד.

עס פערשטעהט זיך האט ער וויישטער ערקלערהרט, אז ביידע צדדים זענען איינ־גענאנגען אויף קאמפראמיסען אבער דעם גרעסטען קאמפראמיס האט געמאכט דער סאלדאטען און ארבייטער קאמיטעט.

מיליוקאוו אליין האט אבער געהאט א גרויסען פערזעגליכען זיעג ווייל ער איז געווען דער יעניגער, וועלכער האט גע־שפיעלט די הויפט ראלע אין דעם קרי־זיס.

קלאנגען האבען זיך געהאט פער־שפרייט אין די פאליטישע קרייזען אין פעטראגראד אז ער און גוטשקאף וועלען רעזיגנירען איבער דער קאנסטאנטינאפעל פראגע. וועגען דער פראגע זענען זיי גע־ווען אין דער מיניאריטעט. מיליוקאוו איז דורכאויס געווען דערפאר אז רוסלאנד זאל בעקומען קאנסטאנטינאפעל און דאס האט אויסגעדריקט די לעצטע נאטע צו די עלליים. דער קאבינעט האט געוואוסט אז א קריזיס וועט קומען אבער מיליוקאוו האט ערקלערהרט גאנץ אפען, אז ער איז בערייט צו קעמפען דערפאר, און ווי ער האט זיך אויסגעדריקט אין אינטער־ווייו, האט ער געזיעגט, ווייל דער קאמי־טעט פון סאלדאטען און ארבייטער האט בלויז געהאט אויסצוקלייבען איינע פון די צוויי זאכען, אדער שטיצען די פראוויי־זארישע רעגיערונג, אדער דערלאזען עס זאל קומען צו אן אנארכיע אין לאנד, און די איינציגע זאך אויף וועלכער די רעגיע־רונג איז איינגעגאנגען איז צו מאכען אן ערקלערהרונג פאר'ן קאמיטעט, אבער פאר קיין פאל נים צוריקציהען די נאטע וועל־כע איז געשיקט געווארען צו די עלליים, און א שטעלונג האט די רעגיערונג געהמזט נעהמען צו ווייזען זיך פאר דער וועלט וועלכען קאליר זי טראגט.

פארדעטהער וועלען בעשטראפט ווערען.

מיליוקאוו האט זיין אינטערוויו פאר געזעגט:

איך בין אין א פאזיציע צו זאגען אז די מיליטערישע אויטאריטעטען האבען ברעה אנצונעהמען שטרייענגע מיטלען גע־נען לענינען און זיינע אונטערשטיצער. די צייט האט געוויזען אז קיין דערווייליגע מיטלען טייגען נים מעהר. קאנזעקווענטע מיטלען זענען די זיכערסטע.

דער פאקט, אז די טעלעפאן מייד לאך האבען זיך ענטזאגט צו קאנטרולירען דאס בעטראגען פון דער אנטי מלחמה צייטונג „פראווא", וועלכע איז איינגעגליך לעגיג'ס הויפט קוואדרטיר, ווייזט אז מיר האבען געגומען די ריכטיגע שטעלונג צום פאליטישען קריזיס און ווייסען דעם סענטימענט פון לאנד.

א געמיינשאפטליכער שפייז קאמישאנער פאר קענעדע און די שטאאטען

הערבערט סי. הואוער דער קאמישיאנער.

וואשינגטאן, מאי, 8.

עס איז פאראן א סברא דאס עס וועט ערנאנט ווערען א געמיינשאפטליכע שפייז קאמיסיע פאר קענעדע און די שטאאטען מיט ראבערט סי. הואוער אלס טשערמאן פון דער קאמיסיע.

עס וועט ערקלערהרט דאס אזא קאמיסיע וועט האבען א דיקטאטארישע מאכט איבער דעם וועלכע שפייזען עס זאל לען ארויסגעשיקט ווערען פאר די אליי־אירטע און וועלכע נים.

פעלדמארשאל דזשאפרע וועט נים בע־זוכען קענעדע.

מאנטרעאל, מאי, 8.

דער „מאנטרעאל העראלד" האט ער־האלטען א נאכריכט דאס מארשאל דזשאפ־רע, אן עקס פרעמיער וויוויאני, וועלכע געפינען זיך איצט אין די פעראייניגטע שטאאטען אויף א מיסיע, וועלען נים בע־זוכען קענעדע, ווי דאס איז אין אנפאנג געפלאנעוועט געווארען. אלס אורזאכע פון צוריקרופען דעם ווייזיט ווערט אנגע־נעבען דאס וואס די צייט פון די פראנצויי־זישע פערטרעטער איז זעהר בעשרענקט. ווי וועלען מוזען גלייך צוריק פאהרען קיין פראנקרייך.

הערב צבי הכהן קומט קיין טאראנטא.

דער בעוואוסטער מאנטרעאלער רב צבי הכהן וועט זיין א גאסט אין טאראנ־טא קומענדען זונטאג אויף זיין רייזע צום מזרחי קאנווענשאן אין פיטסבורג, וועט ער זיך אפשטעלען דא אין שטאדט, און ער וועט האלטען א דרשה זונטאג דעם 13־טען מאי, אין אוועגד אין דער מעקאל סט. שוהל.

דער ווירדיגער רב איז בעקאנט אלס א לאנגישער און אינטערעסאנטער רבני־שער דרשן.

די פראנצויזישע רעגיערונג פאר דער דייטשער אויפגאבע

אין דער פראנצויזישער אמטלעכער צייטונג „אוניווערס" שרייבט ווענען דער דייטשער אויפגאבע אין רוסלאנד צו אנ־טערען אין אן ארגאניזאציע אין רוסלאנד צו אנ־טערען פאר דעם.

(ספעציעל צום „אידישען זשורנאל".)

פעטראגראד, מאי, 8.

עס איז דא פארמירט געווארען אן ארגאניזאציע וועמענס צוועק עס איז צו פראפאגאנדירען א פאראייניגטע שטאא־טען פון אייראפא.

א טרייד ייניאן קאנגרעס אין רוס־לאנד איז גערופען געווארען פאר'ן 20־טען מאי.

דער קאנגרעס וועט פערהאנדלען ריי־נע ארבייטער פראגען.

טייזענד אידישע פליטלינגע פון ווי־ניצא און פאדאליע האבען זיך אומגע־קעהרט צוריק אהיים, פון די פלעצער וואו־הין זיי זענען פארשיקט געווארען.

אין טאמסק זענען געבטען פארגע־קומען וואהלען פאר שטאדטישע בעאמטע און דער רעזולטאט פון די וואהלען איז, אז אלע פאליטישע קאנדידאטען זע־נען ערוועהלט געווארען.

אין מאסקווא זענען פארגעקומען די זעלבע אונרוהען ווי אין פעטראגראד, דאן ווען דארטען זענען פארגעקומען דעמאנ־סטראציעס נעגען דער רעגיערונג אבער עס הערשט יעצט שוין אדנונג אין שטאדט.

ארבייטער פאר דער הלואה.

פעטראגראד, מאי, 8.

אלע ארבייטער קאמיטעטען איבער'ן נאנצען לאנד האבען בעשלאסען צו אונ־טערשטיצען די רוסישע פרייהייטס הלואה

דער פעטראגראדער קאמיטעט האט עס בעשלאסען מיט 1900 שטימען געגען 112 שטימען.

אידענטהום איז א רע־ליגיאן, זאגט לוצאטי

אידען זעלען זיך בעזעצען אין פאלעס־טינא אלס פרייע ביורגער אין נים אלס הערשער.

ניו יארק, מאי, 8.

לואידזשי לוצאטי, דער בעוואוס־טער אידישער שטאטסמאן אין איטאליען האט אין א קייבעל געענטפערט אויף אן אנפראגע וועגען פאלעסטינא פאר אידען, ער שרייבט:

די אידען מוזען פאר זיך עראבערען פולע רעליגיעזע פרייהייט אין אלע לענ־דער פונקט אזוי ווי עס איז אין די פער־איינגטע שטאאטען און אין איטאליען.

ווען פאלעסטינא וועט צוגענומען ווע־רען פון די טערקען, וועלען די אידען דאר־טען וואהנען נים אלס הערשער נאר אלס פרייע בירגער צו באפרוכפערען דאס לאנד פון די אבות.

אידענטהום איז נים קיין נאציאנא־ליטעט, עס איז בלויז א רעליגיאן.

א וואשינגטאנער קריסטוויל עראבערן פאלעסטינא פאר אידען

(ספעציעל צום „אידישען זשורנאל".) פון דר. ראבערט קאין.

וואשינגטאן, מאי, 8.

ארטהור ראנדל, א בעוואוסטער ריעל עסטייט סחור אין וואשינגטאן, א קריסט האט געמאכט א פארשלאג צו פרעזידענט ווילסאן אויף זיין איינגענער רעכענונג צוזאמענצושטעלען א מיליטערישע עקס־פעדיציע, וועלכע זאל נעהן ערארבערן פא־לעסטינא און דארט צו גרינדען א פריי רעפובליק פאר דעם אידישען פאלק.

פרעזידענט ווילסאן האט דעם ענט־וזיאסטישען אידעאליסט געדאנקט און האט איהם מיטגעטיילט, אז ער נים איבער זיין אינטערעסאנטען פלאן צום קריעג דעפארטמענט. מר. ראנדל איז שטארק בעגייסטערט פאר דעם ציוניס־טישען אידעאל און זייל פאר איהם בהעגנען די גרעסטע אפער.

דא אין וואשינגטאן ערווארטעט מען, אז נאך אין פערלויף פון דריעזער וואך וועט דורכגעפיהרט ווערען אין קאנגרעס א רע־זאלוציע, וועלכע וועט אויסדריקען דעם וואונש אז אין פאלעסטינא זאל געגריי־דעט ווערען א רעפובליק פאר דעם אידי־שען פאלק.

איינינע היציגע קאנגרעסלייט וואל־טען געוואלט, אז דער קאנגרעס זאל אנ־נעהמען וועגען דעם ביל, אבער הינע פאר ליטישע קרייזען ווייזען אן, אז אזא זאך איז אונמעגליך, ווייל די אמעריקאנער רעגיערונג האט נים רעכט אנצוגעבי־טען אן אזא רעזאלוציע.

זיד־אפריקאנישע רעניערונג פאר א אידישער רעפובליק אין אמעריקא

(ספעציעל צום „אידישען זשורנאל".)

קייפ־טאון, מאי, 8.

דער עקזעקוטיוו קאמיטעט האט גע־שיקט א ספעציעלע דעפוטאציע מיט אן אויסגעארבייטען מעמאראנדום וועגען דעם וואונש פון דעם אידישען פאלק צו גרינדען א פרייע רעפובליק אין פאלעסטינא, אין דאס צוגעשטעלט צו דער רעגיערונג פון דער זיד־אפריקאנישער רעפובליק. די דעפוטאציע איז אויפגענומען געווארען פריינדליך און מען האט איהר ערקלערהרט אין א אפיציעלער אופן, אז כיי דער קומענדער פריערענס קאנפערענץ וועלען די פערטרעטער פון דער זיד־אפריקאני־שער רעפובליק אונטערשטיצען די פארש־רונג פון דעם אידישען פאלק.

פון דער רעדאקציע: — דער קיי־בעל זאגט נים וועלכע עקזעקוטיוו קאמי־טעט דאס איז, און ווארשיינליך איז עס פון א דארטיגער אידישער פעראיינינגונג אדער קאנגרעס.

בלייבט טריי זיין צוואה

אלע אידען מיזען הייגטיגען זונטאג קומען צום שלום עליכם מעמאריאל אין ליריק טהעאטער.

אין דער צוואה וואס שלום עליכם האט געלאזען זאגט ער:

„אלע מאהל צו מיין יאהר צייט איז מיין פערלאנג, איהר זאלט זיך צוזאמענ־קלייבען פריינט, בעקאנטע, אויסקלוי־בען א מעשה פון מיינע מעשה'לאך, פון די סאמע פרייליכע, און פארלייענען עס אין וואסער שפראך ס'וועט פאר זיי זיין מעהר פערשטענדליך, און לאז מיין נאר־מען מיט א נעלעבטער דערמאהנונג וועג־רען".

דער קאנפערענץ בעשטעהענד פון עטליכע און צוואנציג מאראנטער ארגאניי־זאציעס, סאסייעטיס און פעראיינען, האב־בען אלעס אראנזשירט אום טריי צו בלי־בען די צוואה, וואס דער גרויסער שלום עליכם האט געלאזען.

א זעהר רייכען פראגראם, וועלכען די לעזער וועלען געפינען אויף אן אנדער זייט אין דער צייטונג, איז פארבערייטעט גע־ווארען צו דעם ערשטען יאהר צייט פון נפטר, פאר היינטיגען זונטאג, צוויי (2) א זייגער אין ליריק טהעאטער.

ווער וועט בלייבען אין דער היים? ווער וועט נים וועלען אבהיטען און טריי בלייבען די צוואה פונ'ם נפטר?

דער ליריק טהעאטער איז נים גרויס גענוג, אריינצונעהמען אלע די יעניגע, וועלכע וועלען צו דער פערזאמלונג קומען.

קומטס דעריבער אין צייט, און בלייבט טריי די צוואה, וואס דער גרויסער אידי־שער הומאריסט האט געלאזען.

יהודה קויפמאן קומט ספעציעל צו דער פערזאמלונג ריידען איבער דעם פער־לוסט פון דער אידישער ליטעראטור, דורך דעם פריהצייטיגען טויט פון שלום עליכם.

פאר די יעניגע, וועלכע האבען שוין געהערט קויפמאנען ריידען, איז עס גע־ווים אן איבערראשענדע נייעס צו הערען איהם ריידען איבער אזא טהעמא.

די אומגליקליכע יתומים
א ראמאן וועלכער בעהאנדעלט אויף א שפאנענדען אויפ'ן אן אינטערעסאנטע טהעמע
דאס וועט זיין דער נייער ראמאן, וועלכער הויבט זיך אן צו דרוקען אין „אידישען זשורנאל"
דינסטאג דעם 15־טען מאי
דאס איז א ראמאן פון ראמאנען לאנד

וויטטע קומט אן

א ראמאן פון אמעריקאניש־אידישען לעבען פון עליאס טאבענקין

אידיש פון

ערא

(אכצעהנטע פארטזעצונג)

אין אזוי האט זיך עמילס פארשטע־לונג וועגען דער אוניווערזיטעט געררעהט מע. סטענס ארום א געניאלען פראפע־סאר, וועלכער פערטייטשט זיין קלאס די ליעדער פון הארעיוס און אוויד אויף א בעמערקענסווערטען בכילדערלי־כען אופן. אין זיין פאנטאזיע, האט ער זיך אפט געזעהען זיצענדיג ביי די פיס פון דיזען מעגישען, איינטרינקענדיג אין זיך די אלטע פאעטען. וועלכע ער האט אזוי ליעב געהאט.

אז אלעקס האט דרינגענד פערלאנגט פון עמיל'ן א בעשטימטען ענטפער וועגען דעם, וועלכען קורס ער נעהט אויס נעהמען, האט ער געגטפערט:

„דעם קלאסישען קורס."

אלעקס האט געקוקט אויף איהם ווי צומומעלט.

„ווענסט פון דעם ווערען א דאקטאר?" האט ער נעפרעגט.

„ניין", האט עמיל קורץ געענט־פערט. ער האט ניט צו פיעל געגלויבען זיין שוואגער.

„ראן ווענסט ווערען אן ארטזאקאט?" האט אלעקס געפרעגט איינגעשפארט. עמיל האט געענטפערט אז דער קלאסישער קורס האט ניט צו טהאן מיט אדוואקאַ־טור.

„וואס דען קען פון דעם ווערען?" האט אלעקס געוואלט וויסען.

עמיל האט נאכגערענקט עטליכע מינו־טען, ווי ער וואלט זיך איבערלעגט צו ענטפערען זיין שוואגער צו ניט. ענד־ליך האט ער געזאגט:

"מען קען ווערען א לעהרער, דאס איז איינס, עס זיינען אבער דא נאך אנדערע זאכען אויך —"

וואס די אנדערע זאכען, וואס דיזער קורס גיט, וועגען דעם האט עמיל זעלבסט נעהאט א שוואכען בעגריף.

אלעקס שטיין האט דוקא געוואלט, אז עמיל זאל שטודירען געזעץ. ער האט געקענט, האט ער געזאגט, א אידישען אדוואקאט אין שיקאגא, וועלכער איז געווען אין שיקאגא, וועלכער איז מענשען אין מיהדאר אין יענער שטאדט, און ער וואלט וועלען זעהען עמיל'ן אלס אזא סארט מענש.

דאס וואס וועגען עמילס קאריערע האט זיך אזוי זיין שוואגער געקימערט, איז ניט געווען א זאך אהן ריינער פעראינ־טע־סיסרטייט. פונקט ווי אלעקס האט געקענט א אידען, וועלכער איז געווען א גרויסער אדוואקאט און אן איינפלוס־רייכער ביהגער אין שיקאגא, אזוי האט ער אויך געקענט פיעלע אידען, וועלכע האבען געהאט א גרויסען איינפלוס ביי דער שטאדט פערוואלטונג. אז איינער פון דער גהעטא האט געהאט עפעס אן עסק פלעגען דיזע מענשען אויסנוצען זייער איינפלוס ביים ריכטער, אדער "אלדער־מאן", אדער מיט וועלכען עס איז אנ דערען בעאמטען, און דאס האט אפט געבראכט אז איינער זאל געראטעוועט ווע רען פון געעגענענדיגע־שטראף, אדער בע־קומען א גרויסע פערליכטערונג.

אלעקס שטיין האט בעזעסען די אמ־ביציע, צו קענען ווערען אזא איינפלוס־ריכער איד אין ספרינג וואטער, ווערען א וויכטיגע פערזענליכקייט אין "סיטי האלל" און אין שטאדט זאכען. איינער אדער צוויי „אלדערמען" האבען איהם שוין געקענט, און פלעגען איהם אנרופען ביים ערשטען נאמען . . . דאס איז גע וועזען א גוטער אנפאנג. ווען עמיל וואלט זיך יעצט געזעמען צו אדוואקאַ־טור! מיט א שוואגער אן אדוואקאט, וואלט ער געקענט שטיינען פיעל שנעלער ווי ער קען עס אליין . . .

עמיל האט ניט געוואוסט זיין שוואַ־גערס דיזעע אלע פלענער, און האט גע־קוקט אויף אלעקס שטיינס שטענדיגע פאַ־דערונג ווי אויף אן אנשיקענעיש. אהרן האט זיך אויך אריינגעמישט אין דעם. ער זעהט ניט איין, אז לעהרעריי זאל ניט־ין אזא עהרענהאפטע פראפעסיע ווי אד־וואקאטור אדער מעריצין. אויב עמיל וויל ווערען א לעהרער, אויב ער איז צו דעם געייגנט, ווארום זאל מען זיך אריינ־מישען אין שטערען איהם?

שטיין האט געמוזט אויפגעבען זיינע פערזוכען צו געווינען זיין שוואגער פאר דער אדוואקאטען־פראפעסיע. זיין ניט־נערנקייט פאר עמיל'ן, וועלכע ער האט נאך געהאט זיים דעם ערשטען טאג, וואס זיי האבען זיך בעגעגענט, איז יעצט פערוואנדעלט געווארען אין א האס, אבער ער איז געווען א צו גרויסער דיפלאמאט, ער זאל עס ארויסזייגען. מיט א געוויסען פארט גראציע האט ער אויפגענומען דיזעע ערשטע וויכטיגע מפלה זיינע ביי דער וויטטע פאמיליע, אבער אין געוואנט האט ער עס פערדרע־כענט אויף זייער חשבון, ווי א זאך, פאר וועלכער זיי וועלען זיך מיט איהם מוזען אויסגלייכען ווען עס איז אין דער צוקונפט.

אהרן איז מיט עמיל'ן אבגעפאהרען אין דער אוניווערזיטעט־שטאדט. ער האט ניט געקענט דערפארען, אז עמיל זאל קענען וואהנען אין איינער פון די סטו־דענטען־וואוינונגען, איז ער דארום מיט איהם געגאנגען צו א לאנדסמאן, וועלכער איז אויך געווען אזא פערלער ווי ער, און דארטען האט ער בערדונגען א ציימער און עסען פאר עמיל'ן פאר א פיעל ביליגערען פרייז, ווי ער וואלט עס גע־קענט בעקומען אין דער סטודענטען־וואהנונג.

עמיל האט זיך מיט קיינעם ניט בע־ראטהען, ניט גערעדט מיט קיינעם. צוויי שען די קלאס חברים איז ער ניט געווע זען איבעריגענס פאפולער און אויף דעם הויף פון'ם אוניווערזיטעט האבען איהם גאנץ וועניג געקענט, און נאך וועניגערע וואס האבען מיט איהם גערעדט. ער האט זיך ניט געהאלטען ווייס פון די סטו־דענטען, אבער ער האט זיך געהאלטען בעזונדער און ער האט גוטע אורזאבען פאר דעם געהאט. דעם פערלערס פאַ־מיליע, וואו ער האט געוואוינט, האט גע־וואוינט אין דעם ארעמסטען געגענד פון שטאדט, געבען דער אייזענבאהן. דאר־טען האט מען געפונען א פערלער נאָגען הינטער יערער הויז. אלטע אייזען און פלעשער זיינען געלעגען אין הויפענס אין יעדער הויף. דארטען האט מען געזעהען מענשען מיט בערד און ווייבער מיט שייט לאך, שפאציערענדיג ארויף און אראב דער גאס, רעדענדיג אידיש, הייציג און מאכענדיג מיט די הענד.

(פארזעצונג קומט)

זעקסטעס קאפיטעל

די קאלעדזש טעג

צווישען די פארערונגען אינ'ם קורס אין „סאפאמאור ענגליש" ("סאפא־מאור" ווערט גערופען א סטודענט פונ'ם צווייטען יאהר — איבערזעצער) איז אויך געווען דאס אנשרייבען פון א גרייסע קאמפאזיציע, און וועלכע האט גע־דארפט אריינגעגעבען ווערען אינם מי־טען פון'ם סעמעסטער. דער פראפעסאר האט גערעדט וועגען דעם כאראקטער פון דער טהעמא דעם ערשטען טאג פונ'ם קלאס גאנץ איבערפעליכליך, און א חודש שפעטער האט ער עס ווייערער בע־ריהרט, ווען ער האט פערלאנגט פון דעם קלאס, ער זאל זיך נעהמען זאַ־פארט צו דער ארבייט פאר דעם, ווייל עס זיינען בלויז געבליבען נאך פינף וואכען צו דער בעשטימטער־צייט.

די טהעמא האט ניט געדארפט זיין פון אן איבערלייגענדען כאראקטער אדער אן בעשרייבונגען — די צוויי שווערסטע פון היסטאריש פאקטען, האט דער פראפעסאר געראטהען. די בעסטע טהע מא, האט ער ערקלערט, וועט זיין א גע־שיכטע, ווייל בעלעטריסטיק גיט די מעגליכקייט פאר ביידע פאר ערצעהלונג געשמיעסט צווישען זיך וועגען ווי אויך די צוויי הויפט פונדאמענטאלע עלעמענטען אין גוט שרייבען. פאר וואכען און וואכען האבען די סטודענטען צווישען געשמעסט צווישען זיך וועגען דער טהעמא, פרובירענדיג טרעפען, וועלכעס און וואס וועט זיין א גוטע טהע־מע. איינינע האבען זיך בעראטהען מיט סטודענטען פון די העכערע קלאסען צו הערען פון זייער ערפאהרונג וועגען דער זאך.

עמיל האט זיך מיט קיינעם ניט בע־ראטהען, ניט גערעדט מיט קיינעם. צוויי שען די קלאס חברים איז ער ניט געווע זען איבעריגענס פאפולער און אויף דעם הויף פון'ם אוניווערזיטעט האבען איהם גאנץ וועניג געקענט, און נאך וועניגערע וואס האבען מיט איהם גערעדט. ער האט זיך ניט געהאלטען ווייס פון די סטו־דענטען, אבער ער האט זיך געהאלטען בעזונדער און ער האט גוטע אורזאבען פאר דעם געהאט. דעם פערלערס פאַ־מיליע, וואו ער האט געוואוינט, האט גע־וואוינט אין דעם ארעמסטען געגענד פון שטאדט, געבען דער אייזענבאהן. דאר־טען האט מען געפונען א פערלער נאָגען הינטער יערער הויז. אלטע אייזען און פלעשער זיינען געלעגען אין הויפענס אין יעדער הויף. דארטען האט מען געזעהען מענשען מיט בערד און ווייבער מיט שייט לאך, שפאציערענדיג ארויף און אראב דער גאס, רעדענדיג אידיש, הייציג און מאכענדיג מיט די הענד.

(פארזעצונג קומט)

„אויף שמחות אוז אנטטרהאלטונגען"

פון וועלאנד אנטעריא האבען מיר ערהאלטען א טשעק אויף דער סומע פון 36.15 דאלאר. 23 דאלאר זענען מאַ־נאטיכע ביישטייערונגען און 13 דאלאר האבען ביינעשטייערט מרם. אידעלמאן, און מרם. גיימאן פון האמילטאן.

פאלגענדע האבען ביינעשטייערט:

מרם. בענדזשאמען, מרם. גאטעס־מאן, מרם. פוקס, מרם. שאפיראַ, מרם. דיזמאנד, מרם. ראזען, מרם. י. איידעל־מאן מרם. דייוויד, מרם. פ. איידעל־מאן, מרם. דוש. סאלאמאן, מרם. ז. איידעלמאן, מרם. שיינזונגער מרם. פ. איידעלמאן, מרם. פרימס, מרם. ס. פיש־מאן, מרם. ניבס, מרם. פ. פישמאן, מיס בערגער, מר. לאסאווסקי מר. פאר קאש, מר. מאטיש, מר. פירסט, מר. אפרים דייוויד.

3726

אויף א פריון הבן ביי מר. ווינער 11 קארליל סט. איז געזאמעלט געוואַ־רען $7.00 פאר די מלחמה קרבנות מ. ח. אבראמאוויטש האט געגעבען א דאלאר פאר צייהלען די געלד און מר. סעם פיי־פעריק אין א. ווינער האבען בעצאהלט 4 דאלאר אויעקצוטראגען די געלד. צוזא־מען איז געזאמעלט געווארען $12.00.

2728)

ביי א ברית אין 265 קווין סט. איסט ביי מר. און מרם. ד. פאמערענץ איז גע־זאמעלט געווארען דורך דעם אפיעל פון חזן מאנאוויטש אין מר. ווייזנבערג $27.00 פיר די מלחמה קרבנות.

ט. פאמערענץ און מיס איווא ראבינס האבען געקויפט אויעקצוטראגען די געלד צום „זשורנאל".

אין נאמען פון אלע פערזאמעלטע ווינ־שען מיר דעם ב'ב און דער קינדפעטאריין אז זיי זאלען ערציהען זייער ניי געבוירע־נעם זוהן לתורה ולחופה ולמעשים טובים.

חזן מאנאוויטש מוהל.

3730)

אויף וואסער איז ער א בריה

דאקטאר: וועל ווי אזוי טהוט איהר מיט וואסער?

פאציענט: איך הייס זי אויפקא־כען.

דאקטאר: גוט און דאן?

פאציענט: דאן פילטערט מען זי אויף דעם פילטער מאשין וואס איהר האט געהייסען קויפען.

דאקטאר: פיין און דאן?

פאציענט: און דאן טרינק איך א גלאז לאנער ביער.

ספעשעל קארעספאנ־דענץ פון טרייד קאנ־גרעס

דזשיימס סי. וואטערס, פרעזידענט און ס. מ. דרייפער, סעקרעטער פון קע־נערער טרייד און לייבאר קאנגרעס האַ־בען געכטען ארויסגעלאזען אן אויפרוף צו אלע יוניאנס אינטערנעשאנעלס טריידס און לייבאר קאנסילס פון קענערע צו שיקען צו צוויי דעלעגאטען קיין אטא־וא אויף דעם ערשטען יוני יואו עס וועט געהאלטען ווערען א ספעציעלער קאנפע־רענץ צום דיסקוטירען ארבייטער פראב־לעמען, וועלכע די מלחמה האט אויסגע־הויפען.

אין דעם אויפרוף ווערט מיילוויז אין זאגט פאלגענדעס:

„זיים דעם אויסברוך פון דער מלחמה זענען ארויסגעשוואומען פראבלעמען אין קענערע, וועלכע זענען אנבערענגט גלי־טיג געלעזט צו ווערען. מאנכע פון די דאזיגע פראבלעמען האבען געגעבען דער עקזעקוטיוו פון דעם קענערע טריידס און לייבאר קאנגרעס געגען מאטעריאל צום טראכטען, וועגען ערענסטע עניינים.

„די קאנדיציעס אונטער וועלכע עס ווערט אנגעפיהרט די ארבייט פאר דע־ענגלישער רעניערונג דא אין קענערע דא בען ארויסגערופען געגען אונצופריעדע־הייט און דאס וואס דער טשערטאן פון דער „מיוניציפאל באארד" האט א פעס־טע אבגעמאכטע מיינונג ווי אזוי אנצו־פיהרען די ארבייט, און וויל ניט אנער־קענען די דעה פון די ארגאניזירטע אר־בייטער האט פערשאפט זעהר אן אנגע צוינענע לאגע אין עס איז אונבערענגט גוי־טיג א פעראייניגטע טהעטיגקייט פון די ארבייטער.

„אין איין זייט זוכען די ארבייטסגע־בער צו בעאיינפלוסען די רעניערונג איינ־צופיהרען א געצוואונגענע רידענסס אין די אינדוסטריען. פון דער צווייטער זייט זו־כען די מיליטאריסטען איינצופיהרען א געצוואונגענעס מיליטער דיענסס.

„כדי אז די ארבייטער זאלען אויף אן אינטעליגענטען אופן נעהמען א שטעלונג און צופאסען די בערענזונגען צו דער נייער לאגע האבען מיר געפונען פאר העכסט נויט־טיג איינצירופען א ספעציעלען קאנפע־רענץ אויף דעם ערשטען יוני.

„אין כדי צו פארזיכערען אן די אר־בייטער אינטערעסען וועלען אויף דעם בע־סטען אופן בעזאָרגט ווערען זענען מאנ־נעהריסען קויפען.

דאקטאר: פיין און דאן?

פאציענט: און דאן טרינק איך א גלאז לאנער ביער.

„אויף שמחות אוז אנטטרהאלטונגען"

פון וועלאנד אנטעריא האבען מיר ערהאלטען א טשעק אויף דער סומע פון 36.15 דאלאר. 23 דאלאר זענען מאַ־נאטיכע ביישטייערונגען און 13 דאלאר האבען ביינעשטייערט מרם. אידעלמאן, און מרם. גיימאן פון האמילטאן.

פאלגענדע האבען ביינעשטייערט:

מרם. בענדזשאמען, מרם. גאטעס־מאן, מרם. פוקס, מרם. שאפיראַ, מרם. דיזמאנד, מרם. ראזען, מרם. י. איידעל־מאן מרם. דייוויד, מרם. פ. איידעל־מאן, מרם. דוש. סאלאמאן, מרם. ז. איידעלמאן, מרם. שיינזונגער מרם. פ. איידעלמאן, מרם. פרימס, מרם. ס. פיש־מאן, מרם. ניבס, מרם. פ. פישמאן, מיס בערגער, מר. לאסאווסקי מר. פאר קאש, מר. מאטיש, מר. פירסט, מר. אפרים דייוויד.

3726

אויף א פריון הבן ביי מר. ווינער 11 קארליל סט. איז געזאמעלט געוואַ־רען $7.00 פאר די מלחמה קרבנות מ. ח. אבראמאוויטש האט געגעבען א דאלאר פאר צייהלען די געלד און מר. סעם פיי־פעריק אין א. ווינער האבען בעצאהלט 4 דאלאר אויעקצוטראגען די געלד. צוזא־מען איז געזאמעלט געוואָרען $12.00.

2728)

ביי א ברית אין 265 קווין סט. איסט ביי מר. און מרם. ד. פאמערענץ איז גע־זאמעלט געווארען דורך דעם אפיעל פון חזן מאנאוויטש אין מר. ווייזנבערג $27.00 פיר די מלחמה קרבנות.

ט. פאמערענץ און מיס איווא ראבינס האבען געקויפט אויעקצוטראגען די געלד צום „זשורנאל".

אין נאמען פון אלע פערזאמעלטע ווינ־שען מיר דעם ב'ב און דער קינדפעטאריין אז זיי זאלען ערציהען זייער ניי געבוירע־נעם זוהן לתורה ולחופה ולמעשים טובים.

חזן מאנאוויטש מוהל.

3730)

אויף וואסער איז ער א בריה

דאקטאר: וועל ווי אזוי טהוט איהר מיט וואסער?

פאציענט: איך הייס זי אויפקא־כען.

דאקטאר: גוט און דאן?

פאציענט: דאן פילטערט מען זי אויף דעם פילטער מאשין וואס איהר האט געהייסען קויפען.

דאקטאר: פיין און דאן?

פאציענט: און דאן טרינק איך א גלאז לאנער ביער.

אברהם קאהען
באַרדיסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען
אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
66 VICTORIA STREET
Main 2084
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1848

טעלעפאָן קאָלעדזש 611
דר. פרייַנק פ. מעקינטייער
דענטיסט
האט נעמופט סאוטה־וועסט קארנער סט. פעטריק און מעקקאל סטריט, אי בער די דאמיניאן באנק.
אריינגאנג פון־ סיינט פעטריק סטריט

מ. גרייזמאנס
ניו־יארק כשר וואורשט סטאר און דעליקאטעסען
האלסיל און ריטייל
קאנטרי אָרדער דעליווערט. 70—72 יעשטנאט סט
תאן מיין 6203

מעסקאוד וויקבייסיקלס פיר קעש
ר. דו. מעקלאוד
181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

סעפרייט רום סיסטעם
די וויליאמס
קארטיידזש אין סטאריידזש קאָ.
טעלעפאָן קאָלעדזש 252
דזשענעראל קארטיידזש איידזשענטס 368 ספדרינא עוו. טאראנטא אנט. באנאזש, פיאנאס און אלע סאָרטען פאָרניטשור געמופט און געשיפט ביי עקספערטען.
ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט צוגעשיקטע וועגען. פלעשור טריפס ל. י. רעדפערן.

דיימאנדס
$1 $2 $3
וועכענטליך
איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען רעם פיינסטען דיימאנד אדער אנ דערע דזשעלערי דורך דאס קרעדיט פלאן טעם פון דזשייקאב בראדערס דייפסטרעט ווי עס איז בעוואוסט ווערט אלע מאל פייער־ראר און עס איז אן אייכרינקייט.
מיר געפערען יעדען ערהאלטען סעגשען מאָדעלען נומער 2, דריי מאָנאטען פאר פינף דאלאר. וויזיבעל מאנדלין דריי מאָנאטען פאר $7.50.
נעשאָנעל טייפרייטער קאָמפאניע.
78 וויסטאריא סטריט

אויב איהר וויילט אייער קינד זאָל קענען גוט דאונען און אידיש שרייבען שיקט איהם אויף 3 מאָנאט צו סיימאָן 74 עליזאבעטה סטריט.
10444—5—17)

צו די אידישע רעגן פערלערס פון טאָראנטאָ! איך, דער אלטער לאָנדאָ־נער סוחר קויף אלטע ליידרים שיך. צי־בעלמאן 55 קענזינגטאָן עוו.
10495—5—15

איך פיינט און פייפער פאר $2.50 א רום, סאקאלסקי 45 לעאָנארד עוועניו לאָזט מיר וויסען ביי פאָסט קארט.
10573—5—24

דעכער צו פיקסען
אלערליי שינדעלס גראוויל, פייפער, בילינע פרייזען מיט גאראנטי. פרעגען יוסף מאנהיים 80 באלדווין סטריט. טעלעפאָן קאָלעדזש 7218.
10553—5—20

דעכער צו פיסען
בילינע פרייזען צו פיקסען דעכער, סלייט שינדעל גראוועל און פייפער.
א. מאנהיים און סאנס 130 יוראָן סטריט טעלעפאָן קאָלעדזש 6998.
10619 5 27

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינט און שעהנסטע פייפער צו דיא בילינגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריע רענהייט.
סעם קאטץ 56 אגוסטא עוועניו. טעלע־פאָן קאָלעדזש 6642
10498—5—16

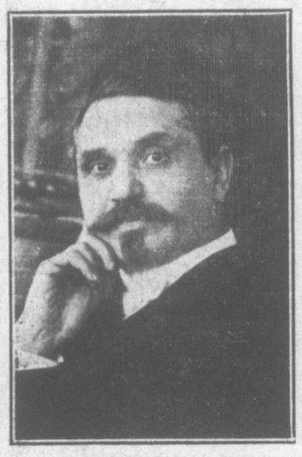
דר. ד. א. סינעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און ספע־דינא עוו. אפיס טעלעפאָן קאָלעדזש 6087, הויז טעלעפאָן קאָלעדזש 6078

אורין
אויספליסונגען
קוריט אין
24 שטונדען
יעדע פיעל האט דעם נאמען
MIDY
SANTAL CAPSULES MIDY
היט זיך פאר נאָכגעאמטע

בלויז חזן
וולאדאָווסקי
איז אנשטענדיג, ריין און פאָרזיכטיג
אלם מוהל
און אלם מסדר קדושין
אלע עלטערען פון קינדער זאָלען דאס נעהמען אין אָנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בעגעפיס. קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען אויף זייערע שמחות.
וואָהנונג 62 בראנזוויק עוועניו, און טעלעפאָן קאָלעדזש 1076.
פיר אָרימע אומזאָנסט.

חזן מאנאוויטש

מוהל ומסדר קידושין
דארף זיך ניט ריהמען, אלע ווייסען, אז ער איז א קינסטלער.
קאָנטרי לייט קענען מיר אויך אר־דערען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט. טעלעפאָן קאָלעדזש 2033.

אלע אידען דארפען וויסען דעם נייעס וואָהנונג פון


הזן קאפלאן
73 בראָנזוויק עוועניו אין די היין און דער טעלעפאָן נומער איז קאָלעדזש 4149 איך וויל האָפען דאס אלע מיינע פריינדע וועלען מיר פאטראניזיזען מיט ביזנעס ווי בעפאָר. איהר קענט מיר טרעפען צו יעדער צייט אין מיין אָפיס 297 קווין סטריט, אָפיס טעלעפאָן אדרעס 239 פרנעסט ניט אייער פריינד חזן קאפלאן מוהל ומסדר קדושין

שעכטער'ס
סטאָר איז דער איינציגער פלאטץ, וואו אלע אידען, האמילטאָנע און פרעם דע קומען זיך צוזאמען. ס'איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יע־דער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינס־טע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.
שעכטער איז דער איינציגער אין האַ־מילטאָן וואס קען צו יעדער צייט ארויס־נעבען סיטיזען פייפערס, מערידזש לייַ־סענס, נעזעצליכע ראקומענטען, אוים־שווערען אפידייוויטס, שאפען פאספאר־טען א. ז. וו.
שעכטערס סטאָר איז דער איינצי־גער פלאץ אין האמילטאָן וואו צו בעקר־מען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאָנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוזיק נאטען, ראָמאנען, ביכער צו לעזען ביי דער וואָך א. ד. נ. אויף א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי־גודס, און מענס פורנישינגס. סטאָר אָפען יעדען אוועגד.
נעדענקט דעם אדרעס: שעכטער, קארנער יאָרק און פארק. טעלעפאָן 5416 איין בלאָק פון סיטי האָל.
James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

פאקטאר און שולמאן
באַרוסטערס, סאָליסיטאָרס
לאא אפיס
וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט קאָרנער קווין און דושאהן סט.
טאָראָנטאָ.
טעלעפאָן אדעל. 3157.

נישטא קיין בעסערעס ווי א גלעזעל אוילבוימס טהעע
אויף פסח האט איהר זיך דאָ־געוויס איינגעהאנדעלט אוילבוימס אמת יום טוב'דיגען טהעע, וואס איז בשר אפילו למהדרין, מן המהדרין, ווייסט זשע אז דעם זעלבען גוטען טהעע פערקויפט אוילבוים אלע טעג פון א גאנץ יאָהר.
אויב איהר ווילט בעוויזען, איז דער בעסטער בעווייז דאס וואס אוילבוימס טהעע ווערט יעצט געברויכט כמעט אין יעדען אידישען הויז, און אלע זענען צופריעדען, און ווייסט איהר פאר וואס — ווייל עס איז ניטא קיין געשמאקערע זאך ווי א גלעזעל אויל־בוים'ס טהעע.

והגדת
דערצעהלט אלעמען, אז קיין בע־סערעס ווי אוילבוימס טהעע איז ניט פאראן, און
לשנה הבאה
אין א יאהר ארום אָבער וועט איהר געוויס ניט קיין חרטה האָבען, וואס איהר האט אָנגעהויבען טרינקען דאס וואס אלע אנשטענדיגע מענשען טרינ־קען — א גלעזעל אוילבוימס טהעע.
צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראסעריעס. קאנטרי ארדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.
OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

ארבייטער פערלאנגט

פארלאנגט מענער פאר אונזער קענינג דעפארטמענט און פאר אלערליי פעסינג ארבייט פרעגען וויליאם דייוויס קא. לימיטד 521 פראנט סט. איסט

אן עקספיריענס בוכהאלטער, וועל־כער קען די קונסט פון קאנטראלירינג אקאונטס און ארדזשאסטמענטס זוכט א פאזישאן אלס מענערזשער אין א ביזנעס פליים אדער פעקטארי. נאכפרעגען שריפטליך אין באקס „זשורנאל" 388.
10542—5—19

פערלאנגט האנט נייערס פאר מענער קאוטס. פרעגען שייווערמאן 518 קווין סט. וועסט.
10716—5—(9

פערלאנגט פענסט אפערייטערס און פיניישערס סטעדי ארבייט העכסטע ווייַ־זשעס. פרעגען מאָדעל קלאָדינג קאָ. 1 מי־קאָל סט.
10718—5—(10

פערלאנגט אפערייטערס פאר וועסטס. פרעגען קארנער מארקהאם און קאלעדזש סט. ארט טיילערינג קאָ.
10720—5—(9

פערלאנגט אדרייווער פאר א פלאוור און פיעד סטאר. פרעגען 141 טשעסט־נאט סטריט.
10726 5—(10

פערלאנגט עקספיריענס פיניישערס ביי מיליטערישע קעפ. פרעגען מיור קעפ קאָ. 50 יאָרק סט.
10725—5—(11

פערלאנגט א שניידער צו סעקאָנד הענד ארבייט. פרעגען 1076 קווין סט. וועסט דזש. שולץ.
10730—ג—(10

ביזנעס מעפען און צו פערקויפן

צו פערקויפען 2 סינגער מאשינען, איינע מיט איין שאַרער סטענד אין פיירסט קלאס אדרער נאכן ביילינג. נאָכ־פרעגען 87 מיקאל סטריט.
10723)

צו פארקויפען א סעקאנד הענד סטאר זעהר ביילינג נאכפרעגען 871 קווין סט. וועסט פאן אדעלייד 2696
10 83 5 10

צו פערקויפען 2 סטארס אין קווין סט. וועסט 703 און 703½, אורזאכע איך וויל זיך צוטיילען מיט מיין פארט־נער. צו יעדער סטאר איז דא 4 רומס מיט אלע קאָנוויניענס און סטייבלעס מיט בעק לין אויפ'ן כעסטען פלאץ ניר באס־הורסט, א גרויסער בארגין, און מיט א קליינעם איינצאָהלען און לייכטע פיי־מענטס. איך קען דאס אויסבייטען אויף א פירוואטע הויז. נאָכפרעגען 125 עגנעס סטריט רובינשטיין. טעלעפאָן מיין 4704
10708 5 21)

צו פערקויפען איין קאָמפליט שניי־דער פלעגט מיט 4 מאשינען. אָנפרעגען 78 וויליאם סטריט.
10728 5—(10

איך וויל פערקויפען מיין גראסערי סטאָר און ווער עס וועט דאס קויפען וועט מיר דאנקען, איין פארטיגע פרנסה און ביזנעס 10 יאָהר איינגעטרייט מיט א ליס אויף דאס בילדינג. זיך צו ווענדען צו ב. קאופער 248 קינג סט. איסט.
10715—5—(0

צו פערקויפען איין קאָמפליט ענעם שאָפ מיט 4 ניי מאשינען, סויטיט מאשי־נען און טעק מאשינען אויף א פרעם מאַ־שין, מיט א מאָטאָר און טייבעלס. פרע־גען 380 אדעלייד סט. וועסט אדער 11 קע־מעראן פליים אראל.
10722—5—(13

א גוטע געלעגענהייט

איינע פון די בעסטע באַרבער שעפער אין טאָראנטאָ מוז פערקויפט ווערען, א דריי טשער באבער שאפ אלעס קאָמפליעט, טאַ־בעקאָ אויף צו בעקומען. אורזאכע דער איינענטהימער מוז פערקאָזען טאָראנטאָ. נאָכפרעגען 3 מיקאל סט. קארנער קווין.
10717 5—(9

פאטראניזיט די איינצינע אידישע ווינדא קלינינג פאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריע זען. מיר מאכען קאָנטראקטען מאָ־נאטליך און יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאָן 3087 אדעלייד
בייגאמט און זונטאג טעלעפאָ־נירט קאָלעדזש 4319
NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST

אויף דער טאראנטאר אידישער נאס

כיים שלום עליכם מעמאריאל קאנפערענץ

ה. כ. קירשענבוים איז געווען דער פארזיצענדער פון דער לעצטער פערזאמ־לונג. ביי וועלכער חער פראגראם איז אויס געארבייט געווארן.

בין איזאנצע ארגאניזאציעס האבען געשיקט דעלעגאטען צו דער פערזאמלונג דאס צייגן אז די אידישע טאראנטא ווייסט ווי גרויס דער פערלוסט איז דורך דעם טויט פון דעם גרויסען שלום עליכם דער פראגראם וועט דורכגעפיהרט ווערען ווי פאלגט.

א. רייזנווייז פארזיצענדער, שאפענס טרייער מארש. געשפיעלט פון איינעם פון די בעסטע טאראנטאר קינסטלער.

דער כאהר פון דער פרץ שול וועלכע וועלען זינגען דעם פערשטארבענעם ליע דער.

ש. מ. שאפירא, וועט לעזען „לך לך" די זעלבע פארלעזונג וואס שלום עליכם זעלבסט האט געלעזען מיט דריי יאהר צו־ריק, וועגן מיר האבען געהאט דאס געלע גענהייט אוהם צו זעהן צום לעצטען מאהל חזן מאנעוויטש וועט מאכען די הזכרה.

בעריהמטע ווייאלין קונסטלער וועל־לען שפיעלען פאסיגע טרויער סאלאס, א קאמפאזיטור ביי פיאנא.

יהודה קויפמאן, וועלכער איז גוט בעקאנט צו אלע טאראנטאר אידען אלס דער בעסטער און אינטערעסאנטסטער רעדנער, וועט געבען אן אבשאצונג איבער דעם פערלוסט פון דער אידישער ליטער אטור, דורך דעם פריהצייטיגען טויט פון שלום עליכם.

די יעניגע וועלכע האבען שוין גע־הערט י. קויפמאן ריידען, וועלען געוויס וועלען אויהם הערען ריידען. איבער שלום עליכם׳!

עס איז אויך בעשלאסען געווארען דאס די פערזאמלונג זאל ערעפענט ווע־רען, ניט שפעטער ווי 2.30 א זייגער צו ליעב דעם זעהר רייכען פראגראם וועל כער מוז דורכגעפיהרט ווערען.

דיינסטיגען דאנערשטאג איז די לעצ־טע פערזאמלונג פונם קאנפערענץ, וועלכע וועט אראנזשירען, אלעס איבערינעם, אום צו דורכפיהרען ערפאלגרייך. די פער זאמלונג.

די יעניגע ארגאניזאציעס וועלכע האָ־בען נאך ניט געשיקט קיין דעלעגאטען, זענען געבעטען צו זיין פערטראטען דורך זייערע בעאמטע

די פערזאמלונג. וועט פארקומען אין הויז פינם פאלקס פעראיין 5 סט. פעטריק סטריט.

פאלקס פעראיין ערוועהלט בעאמטע

לעצטען זונטאג זענען פארגעקומען וואהלען אין פאלקס פעראיין, פאר די קו מענדע זעקס מאאנטען, און דער רעזול טאט פון די וואהלען איז פאלגענדער:

ה. ראזינער, פרעזידענט
בעריל שטריקמאן, וויס פרעז.
י. מעזניקער טרעזשורער
י. נאטליעב, סופעריטענדענט
ה. מ. קירשענבוים סעקרעטער

אלס עקזעקיוטיווע זענען ערוועהלט געווארען

מ. טארנאפסקי, געוועזענער פרעז. ב. דושייקאבס, געוועזענער וויס פרעז. א. גאלד פעלד, געוועזענער טרעזשורער א. מיטשעל ש. ברענזיל, ס. גאלדבערג סעם לענד, ש. מאנדעלבוים, מ. בראנשטיין י. רובין. און יעקב ליובין.

עס איז אויך בעשלאסען געווארען צו קויפען פאר פופציג דאלאר ביכער ארויס צו שיקען קיין מאסקאלא פאר די דארטי גע אידישע פאציענטען, ביי דער פערזאמ־לונג, האבען די מיטגליעדער זיך פערפליכ טעט צו שאפען דאס געלד, אום ניט צו נעהמען עס פון דעם פעראיינס קאסע.

אלע נויטיגע אראנדזשעמענטס, זע־נען געמאכט געווארען צום באל. וועלכער וועט פארקומען היינט אוועגד אין ארענדזש האל.

צווייטער פועלי ציון יוגענד קלוב געגרינדעט

אויף ווי ווייט ערפאלגרייך, די אר בייט איז, צו ארגאניזירען די אידישע יוגענד אויף דעם נאציאנאלען געביעט, ציינט אכבעטען די ארבייט פון די יו־גענד קלובס, וועלכע טהוען עס.

דער ערשטער יוגענד קלוב, וועלכער איז געגרינדעט געווארען דורך די פועלי ציון, איז שוין איבערפילט און זיי האבען דעריבער בעשלאסען צו עפענען א צווייטן

לעצטען זונטאג, איז פארגעקומען די ערשטע פערזאמלונג פון נייעם פועלי ציון יוגענד קלוב, און פיעלע מיטגליעדער האָ־בען זיך אנגעשלאסען אין צווייטען קלוב.

דער בעשלוס פון דער פערזאמלונג איז געווען, נאכדעם ווי עס איז פאר דער יוגענד ערקלערהרט געווארען, די אויפ נאבע און צילען, פון אזא קלוב, דאס זונטאג אויענד דעם 13טען מאי, זאל דער קלוב אפיציעל ערעפענט ווערען.

שלום עליכם ביבליאטעק ווידער ערעפענט

נאכדעם ווי פאר א צייט איז די ביב ליאטעק געווען געשלאסען, אזן האט קיין ארבייט ניט געטהון, איז יעצט ווידער די ביבליאטעק ערעפענט געווארען, און פיהרט אן א זעהר טהעטיגע ארבייט.

די ביבליאטעק, האט לעצטענס בע קומען נאך הונדערט נייע אידישע ביכער און דאס פערשטעהט זיך איז א גרויסער געווינס פאר דער ביבליאטעק.

אויף דער לעזע האל איז צוריק ער נפענט געווארען, ווי בעפאר, און אלע די יעניגע, וועלכע ווילען לעזען צייטונגען, און זשורנאלען קענען עס יעצט טהון ווי פריהער.

דער לעזע האל, אזוי גוט ווי די ביבליאטעק געפונען זיך אין 5 סט. פעט ריק סטר.

א זעהר טויטיגע ארבייט ווערט יעצט אנגעפיהרט פון די מיטגליעדער פון דער ביבליאטעק, צו שאפען א דריי הונדערט אלאר פאנד, אום צו קענען איום׳ן ווינ־טער עפענען א שעהנעס לעזע האל, פאר טארנאטאר אידען, סיבסקריבירשאָן לים־טען זענען ארויסגעלאזען געווארען, צו עס צייטיג, און עס בלייבט בלויז צו זעהן ווי טארנאטאר אידען וועלען זיך צו דעם ווייטיג אברופען.

די קומענדע מיטגליעדער פערזאמ־לונג, וועט פארקומען דאנערשטאג אוועג־דעם 17־טען מאי 8 א זייגער אין 5 סט. פעטריק סטריט, די מיטגליעדער מעגען דאס גערענגקען, ווי אויך די יעניגע וועלכע ענען פעראינטערעסירט אין דער ביבליא טעק.

פועלי ציון יוגענד קלוב.

זונטאג אבענד איז אבגעהאלטען גע ווארען א פערזאמלונג ביי דעם פועלי ציון יוגענד קלוב פארזיצענדער ד. לאנגער, די אמיטע פון דעם נייעם קלוב בעריכטעט דאס ביי דעם ערשטען מיטינג וואס זיי האבען געהאט זונטאג זענען ארויס געקו מען 9 נייע מיטגליעדער און ווי עס ווייזט אויס וועט דער נייער קלוב זיין זעהר ער פאלגרייך, עס איז אויך פארגעקומען א ליטעראַרישער מאנקורס און וועלכע עס האָ בען אנטהייל גענומען 6 מיטגליעדער פאר ענדע האבען געווינען פרייזען, חבר זאלא בערג האט פארגעלעזען (אהן א מאמע) און האט בעקומען דעם ערשטען פרייז חבר ליבערמאן, האט פארגעלעזען (אויס געטרייסעלט) פון שלום עליכם האט בעקו־מען דעם צווייטען פרייז. און חבר קניימאן זאט דעקלאמירט פון ראזענפעלד זי האט בעקומען דעם דריטען פרייז.

עס איז אויך בעשלאסען געווארען אז מען זאל ביי דעם ליריק טהעאטער שטעהן מיט באקסעס אין זאמלען געלד פאר די מלחמה קרבנות 25 מיטגליעדער האבען זיך אונטערגענומען צו טהון די ארבייט:

בריכט פון פרץ שול פעראיין

מיטוואך אבענד דעם 2־טען מאי האט דער פרץ שול פעראיין אבגעהאלטען זעהר א וויכטיגע און אינטערעסאנטע פערזאמלונג.

דער וויכטיגסטער פונקט אויף׳ן טאגעס ארדנונג איז געווען צו עפענען נאך שו־לען פון דעם זעלבען טיפ און כאראקטער אין פערשיעדענע טהיילען פון שטאדט.

עס פערשטעהט זיך אז די איינציגע פרץ שולה פון 194 בעווערלי סטריט קען ניט בעפריעדיגען אלע אונזערע אחינו בני ישראל וואס זייגען צוזייט און צו־שפרייט איבער דער גאנצער שטאדט. ווי ליעב און טהייער עס זאל איינעם ניט זיין די פרץ שול קען ער אבער ניט שיקען זיין קינד אין אזא ווייטען וועג, און דעריבער ווערט בעשלאסען צו עפענען דערווייל נאך א שולע אין דער מיטעל וועסט צווישען ארטהור סטריט ביז ווייט אין דאנראס און אומגעגענד וואו עס געפינט זיך א גרויסער אידישער צענטער.

פאר דעם צוועק ווערט געפענט א בוי דא אין 109 נאר ווייל עוועניו, וואו א האכיטע פון דער פרץ שול וועט זיצען יע־דען זונטאג פון 10 אזייגער פריה ביז 1 נאך מיטאג און פערשרייבען שילער און געבען די נויטיגע אינפארמאציעס.

עס ווערט פארגעלעזען זעהר א פרעה ליכע צושריפט פון יעקב לעווין, דער בע וואוסטער ליטעראט און פעראגאג, אז ער איז ווילג אצונעהמען די פרינציפאל שטע לע אין אונזער שולע. חבר ל. קאל ראפסקי ווערט בעפאלמעכטיגט זיך דורכ צושרייבען מיט איהם.

אזוי ווי עס איז ניט פאראן קיין מכיעה פון ביידע צדדים זיינען ביר זיהער אז חבר י. לעווין וועט זיין אונזערער. און די פרץ שול וועט קענען שטאלצירען קענען אלע שולען, וואס געפינען זיך אין קאַ־נאדע און אין די פעראייניגטע שטאאטען.

די פרץ שול איז טאקי א שעהנע און א וואוילע אינסטיטוציע, איהר נשמה איז דיין און איכטיג אבער דער גוף איהָ דער, די הויז, נויטיגט זיך אין שעהנערע מלבושים. „א שעהנע נשמה מוז זיך האלטען אין א שעהנעם גוף״. עס ווערט דעריבער בעשלאסען צו ערוועהלען א קאמיטע פון פיער וועלכע דארף צו־טעלען צו דער פערזאמלונג א גענויען בע ריכט וויפיעל געלד עס נויטיגט זיך צו פערכטען די הויז. קיילער, יוזעפאַ־ווישט און הילמאן זיינען ערוועהלט גע וואלען אלס קאמיטע.

דער פינאנץ סעקרעטער י. אדלער גיט אב דעם פינאנציעלען בעריכט. באלאנס פון ילעצטען מאנאט 9.82 איינגאהמע 769,04 צוזאמען 778,86; אויסגאבען 335,36 באלאנס צום 1־טען מאי 443,50.

עס ווערט אויך אבגעגעבען א בעריכט פון די קלאסען. די צאהל שילער אין אַ־חויב מאנאט אפריל איז געווען 288. נייע שילער זיינען צוגעקומען 54: צוזאמען 342 שילער. געשטארבען דיינען געווע־רען 11 שילער. בלייבט דער ס׳ה שילער צום 1־טען מאי 331. פון זיי זיינען 75 אינגלאך און 256 מיידלאך.

מיט דעם ווערט די פערזאמלונג געשלאָ־סען.

י. אדלער. סעק.

וואס הערט זיך אין האמילטאן

פון אונזער האמילטאנער קארעספאנדענט
זינה ל. שעכטער.

קומענדען זונטאג דעם 13־טען מאי וועלען מיר האבען א גאסט אין האמיל־טאן. א דאנק דער בעמיהונג פון דעם „נאציאנאל ראדיקאלען שול פעראיין״ איז עס געלונגען צו קריגען יהודה קויפ־מאן קיין האמילטאן פיר אין אוועגד. דער אבענד וועט ווערען גענוצט אלס א לעקטשור אובער „די וויכטיגקייט פון א נאציאנאל ראדיקאלע שולע״.

אז די אונטערנעהמונג זאל זיין דייך בעזוכט, און אין דערזעלבער צייט אינטערעסאנט אויף צוציהענד אויך פאר די עלטערע אידען וואס זיינען גלייכגיל טיג אדער געגנער צו א נאציאנאל ראדי־קאלער שולע, וועט אויך דער אבענד דיענען אלס א מעמאריאל מיטינג צום אנ־הענקען פון אונזער אונגשטערבליכען הו מאריסט שלום עליכם, וועכעס יאהרצייט ווערט יעצט דערמאהנט אין יערען פאלאין וואו אידען געפינען זיך.

די ארענדזשמענטס קאמיטע האט גע הונגען דעם שעהנסטען האל אין האמיל טאן, דעם איז אה אה, עף טעמפעל אין גאר סטריט. די ציים פון עקסט־שיר וועט זיין האלב נאך 7, איינטריט וועט זיין ביי א סילווער קאלעקשאן ביי דער טיהר.

עס ווערט אויך אנגאסירט אין א צור קולאר דאס קיינע קאלעקשאנס וועלען ניט געמאכט ווערען אין האל, חוץ איינ־טריט.

האמילטאנער סאלדאטען האבען פיעל געליטען אין די לעצטע שלאכטען אויף׳ן פראנצווישען פראנט, ניט ווענינער ווי צוויי הונדערט זיינען געפאלען טויט, און צוויי מאהל אזוי פיעל פערוואונדעט אין די לעצטע עטליכע וואכען.

צווישען די געפאלענע געפינען זיך 2 אידען. איינער פון ראטשעסטער, און אונבעקאנט אין האמילטאן. אלעס וואס מען ווייסט איז, דאס ער איז א קיעווער האט זיך גערופען הערי גרינבערג.

דער צווייטער, גערופען זיך סאל אין טשארלי, ראזען, האט שוין יא א שטיקעל פערגאנגענהייט.

ראזען האט א ברוי און א קינד אין אנטערעאל, און איז געווען א באטאן אל בייסער ביי טרייד. ער האט זיך אַ־ווישלאסען אין מאנטרעאל און זיך טראנס פערט קיין האמילטאן צו דעם קאוואַ ערטיג רעגימענט, און אין מאנטרעאל האט מיהר ראזען ערהאלטען די „סעפע־ריושאן אלאונס״.

אין האמילטאן האט ער דערווייל גע־הייראטהט א קריסטליכע מיידעל, און בגגעגעבען איהר נאמען אלס די יעניגע וואס זאל קריגען די ביישטייערונג פון דעם הייגען בראנטש פון דער פאטריאָ־טיק געזעלשאפט. מיט עטליכע וואכען נעפטער האט דער מיליטשע דעפארטמענט אין אטאוואַ ערפאהרען וועגען דעם אין עפאדערט פון פרוי נומער 2 זי זאל זיך נטזאגען פון איהרע פאדערונגען צו דער פאטריאטיק געזעלשאפט. דאזען איז אין שוין געווען אין ענגלאנד, און קיין בעשטימטע ערקלערונג איז נאך ניט ערהאלטען געווארען.

פרוי נומער 1 האט געפאדערט ביידע, די רעגיערונגס געהאלט און פאטריאטיק ווישטייערונג. דאס זעלבע האט אויך עפאדערט פרוי נומער 2.

יעצט מיט זיין טויט וועט אלעס געסע־עלט ווערען. די היינע פרוי וועט קיראליך ווידער הייראטען און דאמיט פערליערען איהר רעכט פיר די פענסיע. אם לעצטע וועט געגעבען ווערען זיין גע וועליכער פרוי אין מאנטרעאל.

„נאינג אפ״. הערט מען יעצט אי בעראל. אלעס געהט ארויף אין פרייז. צוטער קאסט 9.50. ברויט 10 סענט. אויז איז ארויף פון 50 סענט ביז 1 דאל. א מאנאט. טשיקען קאסט 40 סענט א פונט. דינד פלייש, האלב עפעסט, האלב ביינער 23 סענט א פונט, רייז 11 סענט פאטטיטעס 6 דאלאר א בעג. 10 סענט ציבעלע. מיט איין וואָרט אלעס געהט ווי אויף רעדער. מעהר פערדריסליך און אלעס איז דער יקהות אויף ברויט. די אידישע בעקערס פלעגען פערקויפען ברויט צו 5 סענט א לעבעל. שבת דיגע חלות פלעגען זיין געפלאכטן. לכבוד שבת, הייגט קאסט צעהן סענט. גע־פלאכטענע טוילען זיי גאר ניט געבען, און דערצו נאך וועדען זיי בעשטראפט צו 5 און 10 דאלאר פאר געבען. בעסער געזאגט פאר ארונטערגעהמען צו עטליכע אונצעס פון דעם אזוי אויך אריבער 10 סענטיגען ברויט. מיר עסען קליינע בריינטלאך, צאהלען גהיטע פרוינען און די שטארט, דורך דעם פאליס דעפארטמענט קריגט די געלד . .

די לאגע פון דער היעגער תלמוד תורה ווערט וואס אמאל ערגער. דער לעצטער פון די 3 לעהרער פערלאזט דיעזע וואך האמילטאן, און מיט אזהם אויך די איב־ריגע עטליכע קינדער וואס האבען זיך נאך אויפגעהאלטען וועלען פערלאזען דיא תלמוד תורה.

בין יעצט איז דערווייל נאך ניט געלונ־גען צו קריגען אפילו איין לעהרער פיר דער תלמוד תורה.

דער היגער נאציאנאל ראדיקאלער שול פעראיין מאכט גוטע פארשרוט.

די קאסע פערמאגט קנאפ 500 דאָ־לאר קעש מיט א מעמבער שיפ פון 40 צווישען זיי אויך א עהרן יונגע סאציא־ליסטישע מיידלאך. וואס בעשעפטיגען זיך מיישטענס מיט׳ן קאלעקטען די דיוס. אין אלגעמיין, האט דער היעגער פעראיין ערריכט אזוי פיעל אין עטליכע וואכען, וויפיעל עס הויעהט אין א צווייטער שטארט צו ערריכטען אין מאנאטען אדער אמאל אין א יאהר צייט. די אומשטענ־דען אין האמילטאן זיינען גאנץ פערשיע דען ווי אין א אנדער שטאדט.

אין טארנאנטא למשל, ווערען די שולען נאך היינטיגען טאג געפיהרט פון לעהרער וואס חלומ׳ען אפילו ניט צו פערלאנגען 20 אדער 25 דאלאר א וואך געהאלט. אין האמילטאן ווערט מען פון 20 אפילו פון 25 דאלאר.

עס ווערען יעצט בעטראכט אנפראגען פון לעהרער וואס הייסען זיך צאהלען 30 דאלאר א וואך אזן א גאראנטיע פיר שבת, הייגט קאסט צעהן סענט. גע־פלאכטענע טוילען זיי גאר ניט געבען, און דערצו נאך וועדען זיי בעשטראפט צו 5 און 10 דאלאר פאר געבען.

איינענע אזן גענאשטע

אבגעברענט פון דער שרפה

— ניט א נרבה א אידען א נשרף!

— פון וואנען ווייס איך אז איהר זענט א נשרף!

— אם האט איהר א כתב פון אונזער רב זאל לעבען!

— ווי אזוי קען איך וויסען אז דער כתב איז א ריכטיגער?

— אט האט איהר א בעווייז — דער כתב איז אין א ווינקעל אביסעל אבגע ברענט פון דער שרפה!

ניט זיין האגיג ניט ביים

א לעקטשורער איז געקומען אין א קאונטרי שטערטעל און האט אבגענודיעט דעם עולם מיט א לאנגע לעקטשור דער עולם איז איינצינווייז איינגעשלאפען גע וואָרען אויף די בענק און געשמאק גע־בראפעט.

זעהענדיג אז דער עולם שלאפט האט דער לעקטשורער גענומען קלאפען מיט א שטעקען איבער א טיש בין ער האט זיי אלעמען אויפגעוועקט.

דער עולם איז געווארען אין כעס און איינער פון זיי האט אויסגעשריען צום לעקטשורער:

„מיר ווילען ניט דיין האגיג און מיר ווילען ניט דיין ביס, מאך אונז ניט צו שלאפען און וועק אונז ניט אונד.

דארויף אויך מסכים

דירעקטאר: ביי אונז זיינען אלע שטעלעס פערנומען. פערלאנגט איהר אז איך זאל אייך אוועקזעצען אויף מיין פלאץ?

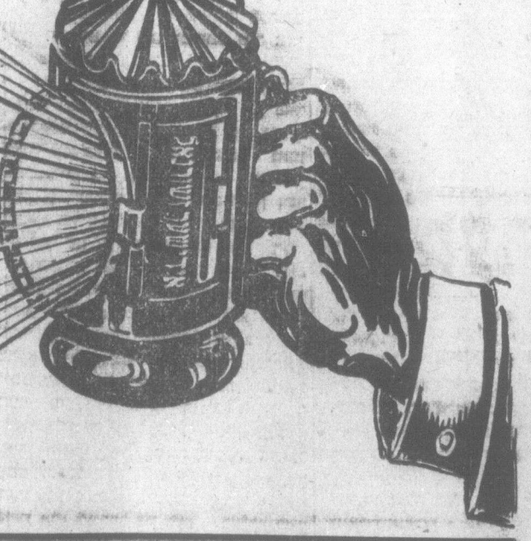
שטעל זוכער: איך בין דערויף הערר דירעקטאר אויך מסכים אפילו מיט א קלענערן געהאלט.

ווענינסטענס א יאהר צייט. דערפאר איז די ערעפענונג פון דער שולע נאך ניט צו שטאנד געקומען. עס איז פשוט א ריזיקע צו נאראנטירען 30 דאלאר א וואך פיר 12 מאנאטען צייט, פיר א פער איין וואס האט בלויז ביז 40 מעמבערס מיט 25 סענט א וואך דיוס. און מען זובט נאך אלעס א לעהרער. אולי יחתם?

זוי דער זשורנאל בעלייכט דורד זיינע פערישעדענע אדווערטייזינג קאלומס.
„אלערהאנד" געשעפטען און פראפעסיאנען:

קלאסיפיצירטע אדווערטייזמענטס:
ארבייט געזוכט
ארבייטער פערלאנגט
הייזער צו פערענטען
הייזער צו קויפען
הייזער צו פערקויפען
ביזנעס צו קויפען
ביזנעס צו פערקויפען

פערלאנגט אדווערטייזינג
קלאסיפיצירטע אדווערטייזינג
ריצדער
אלגעמיינע אדווערטייזינג
דיספלעי אדווערטייזינג
קלאסיפייד דירעקטאר אדווערטייזינג



די נשמה פון ביזנעס איז אדווערטייזינג—
ביזנעס ניט קיין אדווערטייזטע איז טויט

ווען איהר אדעווערטייזט אייער נאמען און דעם נאמע פון אייער פירמע אין דעם „אידישען זשורנאל", גרייכט איהר טויזענדער מענשען אין איהר דעדט צו אלע אדווערטייזמס איהר אבער ניט, ווייסט פון אייך קיינער ניט איהר ווערט פיר געסען! איהר פהוט ווייניג ביזנעס אין קענט ניט ערווארטען קיין ערפאלג. שטארכט זשע ניט פאר דער צייט, נור שיקט גלייך אריין אייער אנפראגע ווענען אונזערע פרייזען פאר אדווער־טייזינג, אדע־ סעלעפאנירט אין אונזער פערטרעטער וועט אייך כרענגען אלע אינפארמיישאנס.

אונזער טעלעפאן נומער איז: עדעלייד 3967

253־251 קווין סטריט וועסט

THE DAILY HEBREW JOURNAL

H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.

The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario

PUBLISHED BY

— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., LTD. —

281-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967

SUBSCRIPTION RATES: $5.00 PER YEAR
SINGLE COPY 2c.

Entered as Second Class Mail Matter at P.P.O Toronto, Ontario
January 22nd, 1913

עס ווערט א פאלקס־בטוועגונג

אויב די פערשידענע בעוועגונגען וועלכע עקזיסטירען ביי אידען, זענען איינע ווייט פון דער אנדערער אין מזרח פון מערב. האבען זיי אבער דיעזע אלע בעוועגונגען דאס געמיינזאמעס, וואס זיי זענען אלע ניט מעהר ווי פארטיי־בעוועגונגען, און אין זיי זענען פעראינטערעסירט ניט מעהר ווי געוויסע קרייזען, וועלכע שטעלען צוזאמען די בעטרעפענדע פארטייען. אין דעם וואקס פון דיעזע בעוועגונגען און אידעען זענען דארום פראינ־טערעסירטע א גאנצע קלייינע צאהל מענשען, און וואס עס איז נאך מעהר, די אנדערע קרייזען די גענגערישע בעצייהונג זיך ניט נאר פאסיוו, נאר בע־טראכטען די ענטוויקלונג פון א גענגערישער פארטיי ווי א קללה. יעדע בעוועגונג וואס מיר האבען היינט צו טאג איף דער אידישער גאס, איז אזעלכע, א פארטיי־בעוועגונג און ניט מעהר, און מעגען זיך פיעלע פון זיי־בעצייכנען מיט׳ן נאמען פאלקס־בעוועגונג. איז עס אבער ניט מעהר ווי א בילינע און פאלשע רעקלאמע, א מיטעל אום צו קענען דאדורך אריינקריגען נאך מענשען, און א פיעל ווייטערער מרחק טהיילט אב דיעזע בעוועגונגען פון א פאלקס־בעוועגונג ווי די בעוועגונגען זעלבסט זע־נען צווישען זיך אבגעטהיילט.

מיר ווייסען ניט פון קיין איין בעוועגונג, חוץ דער קאנגרעס בע־וועגונג, וועלכע זאל זיך קענען מיט רעכט בעצייכנען אלס א פאלקס־בעוועגונג, אלס א בעוועגונג וואס כאפט ארום גרויסע אידישע שיכטען. די קאנגרעס בעוועגונג איז אזעלכע, און יעצט האלט עס אויך ביים ווע־רען די ציוניסטישע בעוועגונג.

די ציוניסטישע בעוועגונג, האט מעהר ווי אלע אנדערע בעוועגונ־גען ביי אידען תמיד געקענט זאגען איף זיך „פאלקס בעוועגונג״, ווייל עס זענען געווען צייטען, ווען א גרויסער טהייל פונ׳ם אידישען לעבען איז בעהערשט געווארען פונ׳ם ציוניזם. דאך איז זי ניט געווען קיין פאלקס־בעוועגונג אינ׳ם אמת׳ען זינען פונ׳ם ווארט, שוין צוליעב דעם אליין, וואס געגען די גרויסע ציוניסטישע שיכטען ביים אידישען פאלק, האבען זיך ביים אידישען פאלק אויך געפונען גרויסע אנטי־ציוניסטישע צאהלען.

וואס אבער אגיטאציע און פראפאגאנדע האבען ניט געקענט איף־טהון אין פיעלע יאהרען, האט איפנעטהאן דער היסטאָרישער מאמענט, דער וויכטיגער מאמענט, וועלכען מיר לעבען יעצט איבער.

שיף אין מארשאל׳ס קומען צו דער פאלעסטינא פאדערונג, מיינט ניט די צושטעהונג נאר פון צוויי מעגשען, נאר פון א גאנצען קלאם, אין פון א וויכטיגען און א בעדייטענדען.

דאס ארויסזאגען זיך פון די סאציאליסטען־טעריטאריאליסטען פאר דער פאלעסטינא פאדערונג, מיינט די ארויינדרינגונג פונ׳ם ציוניזם אין א גרויסען טהייל פון די אידישע נאציאנאל־סאציאליסטישע רייהען.

די שטימונג פאר פאלעסטינא, וועלכע הערשט יעצט צווישען פיע־לע אינפארטייאישע אידישע שיכטען, מיינט די פערשפרייטונג פון דעם ארץ ישראל געדאנק צווישען די ברייטסטע פאלקס־מאסען.

אזוי הויבט דער ציוניזם אן צו ווערען אום פארטיי־בעוועגונג. און נעהמט אן א כאראקטער פון א פאלקס־בעוועגונג. און וואס דער רע־זולטאט פון דער פערווירקליכונג זאל ניט זיין, האט שוין דיעזע בעוועגונג. — די ארץ ישראל בעוועגונג פיעל געוואנען, דורך דעם, וואס זי איז ארויס פון די ענגע די פארטיי־קרייז, און אנגעהויבען אריין צוגעהן אין דעם בלוט פון דעם פאלק. יעדע בעוועגונג, ווען זי בלייבט א פערגליווערטע פארטיי־בעוועגונג, מוז׳מיט דער צייט ארויס־ווייזען סמנים פון עלטער־שוואכקייט, ווייל עס פעהלט דאס געזונטע ציר־קולירענדע פאלקס־בלוט. פון דיעזער קראנקהייט ווייסט ניט א פאלקס־בעוועגונג, און די ארץ ישראל בעוועגונג, האלט יעצט ביים ווערען אזא פאלקס־בעוועגונג.

דער ציוניזם אלס אן ענגע פארטיי בעוועגונג האט געזוכט די על־טער־שוואכקייט צו פערדעקען מיט דעם, וואס זי האט צו זיך צוגע־טשעפעט פערשיעדענע פעדערען, אום מיט זיי צו פערדעקען די שוואכ־קייט. פון א פאליטיש עקאנאמישע בעוועגונג איז זי אין פיעלע פלעצער געווארען א העברייאיש־קולטורעלע, פון א רעליגע א ראמאנטישע, דאס האט אבער געקענט געשעהן נאר, ווען זי איז געווען די תורה פון אן ענגען פארטיי־קרייז, און דאס אלעס וועט יעצט מוזען פערשוואונדען ווערען, ווען זיין מאיעסטעט דאס פאלק וועט די ארכיים איבערגעהמען, און א ציוניסטישע פאלקס־בעוועגונג, מיינט דער אנפאנג פונ׳ם צוריק־קעהר צו דאס שעהנע און גרויסע, וואס עס האט עקזיסטירט מיט יאהרען צוריק.

ווי אזוי לעבען די אידען אין די קליינע שטעטלאך?

אין קאנאדע, און בעזונדערס אינ׳ם פראווינצין אנטאריא, איז ניטא סמעט קיין איין שטעטיל, וואו עס זאלען זיך ניט געפונען מעהר אדער ווייניגער אידען דארטען, א שטעטיל אהן אידען אין אנטאריא איז כמעט א זעלטענע ערשיינונג.

ווי אזוי לעבען דארטען די אידען, פיהלען זיי זיך ווי פערבלאנד־ושטעטע, אדער זיי האבען זיך איינגעלעבט אין זייער סביבה? וואס טהוען זיי פאר די מלחמה קרבנות? ווי ווייט פיהלען זיי זיך פערבונדען מיט דעם איבעריגען אידיש־קאנאדישען ישוב? און א רייהע אנדערע פראגען — דאס זענען אלעס זאכען, וואס אינטערעסירען אלעמען, און פערשטעהט זיך, הויפטזעכליך די אידען פון קאנאדע.

מען ווייסט אבער אזוי ווייניג פון דעם, אז אלעס איז ניט מעהר ווי השערות, און אפטמאהל שאפט מען דארום ווענען זיי א גאנץ פאלשען בעגריף.

ווי אזוי לעבען די אידען אין די קליינע שטעטלאך? — ווענען דעם קען קיין ריכטיגערען ענטפער קיינער ניט געבען, ווי יענע אידען זעלבסט, אבער זיי לאזען פון זיך אזוי ווייניג הערען, אבוואהל מען זאגט, אז אין „קאנטרי״ האט מען גענוג צייט פאר אלעס.

ווארום זאל מען ווענען דיעזע אידען ניט ווייסען, און ווייסען דעם אמת.

מיר ווילען גערן דרוקען בריעף ווענען מיר ווילען בעקומען פון די פערשיעדענע שטעדט אין אנטאריא און אנדערע טהיילען פון קאנאדע, אום זייערע בריעדער אין די גרעסערע שטעדט זאלען בעקומען א ריכטיגען בעגריף ווענען זייער ארט לעבען.

לעזער פון דער קאנטרי, נעהמט זיך צו דער ארבייט!

נאך טראהנען וואס שאקלען זיך אין איידאפא

פאריז איז אלע מאהל געווען דער אנטריטונגס ארט און א צווייטע היים פאר הערשער וואס האבען, ווילענדיג אדער ניט ווילענדיג פערלאזען זייערע טראהנען. צווישען די הערשער, וועלכע האבען די קרוינען פערלוירען און דער־נאך אבגעלעבט זייערע יאהרען אין פאריז האבען זיך געפונען דער בלינדער קעניג פון האנאווער, קעניג מילאן פון סער־ביען; קעניגין איזאבעלע די צווייטע פון שפאניען מיט איהר מאן קעניג פראנ־סיס. דער לעצטער הערשענדער גראף פון פארמא.

דער האספאדאר בראנקאוויאנו פון דער וואלאכאי, דאן פערדא, עקס קייזער פון בראזיליען. דער הערצאג פון ברוינשוויג, וועלכער איז בעסער בע־קאנט אלס דיוק אף קימבערלענד. עקס קעניג עמאנואל פון פארטוגאל מיט זיין מאמען. קעניגין מאריא אנאליע. דער געוועזענער הערשער פון העסע קא־סעל, כערזוו איזמאאיל פון עגיפטען, און די קייזערין איוישעגי, די פרוי פון דעם ארנטערגעזעצטען פראנצויזישען קייזער נאפאלעאן דער דריטער. איצט געפינט זיך איף פאריז בלויז איין הערשער אף א לאנד פון דאס איז ניקאלאי פון מאנטענעגרא. ער איז אבער אזא נעלד נייציגער און אזוי פול מיט פרעטענזיעס אז עס ווייזט אויס אז ער וועט אויף מו זען פערלאזען פאריז און זיך איבערקליי־בען צו זיין איידים דער קעניג פון איי־טאליען.

צוליעב דעם איצטיגען קריעג טרייבט פ. קאנליף אנען אין דער גיו יארק „סאן״. — וועט פראנקרייך שוין מעהר ניט קענען זיין קיין זאל פאר געוועזענע הערשער.

דיעזע פראגע איז ארויפגע־וואיזען אין דער פערבינדונג מיט דעם ארנטערגעצעטען רוסישען הערשער ניקאלאי פון גרייבענלאנד. דער פאנטאפעל פון זיין פרוי, קייזער ווילהעלם׳ס שוועסטער. ער האט זיין פראנצאזישע פאליטיק אזוי ווייט געטריבען אז זיין ארנטערזע־צונג פון טראהן ווערט רעוואלטירט און עס איז בלויז א פראגע פון טעג אדער שטונדען.

א פראווויזאָרישע רעפובליקאנישע רע־גיערונג עקזיסטירט שוין זייט א לענגערע צייט אין סאלאניק וועלכע איז אנערקענט געווארען פון ענגלאנד, פראנקרייך און איטאליען. דער פרעזידענט פון דער רעגיערונג איז עקס פרעמייער ונענזעלאס. עס ווערט ערוואַרטעט אז די רעגיערונג פון די יוניטיעד סטייטס וועט אין קור צען אנערקענען די נייע גריכישע רעגיע־רונג און דאס וועט זיין דער לעצטער טשוואק אין דעם קאסטען פון דער דיס־טערבירטער גריכישע מאָנאַרכיע.

גוטס גריכענלאנד עקזיסטירט האט דארט מעהרסטענס געהערשט דעמאקראַ־טיע. דעם איצטיגען קעניגס פאטער נעאָרג איז געווארען הערשער פון גריכענ־לאנד דורך דעם וואס ער איז ערוועהלט גע־ווארען פון פאלק, בעת ער איז נאך גע־ווען א פרינץ פון דענעמארק.

קאָנסטאנטין האט דאס אבער וואהר־שיינליך פערגעסען און געדענק פון זיך גוי פון א גאט געוואלבטען הערשער און מיט א פאאר מאנאטען צוריק עפנטליך ערקלערהרט פאלגענדעס: איף פיהל אז איך דארף אבגעבען רעכענונג פאר מיין אויסלענדישער פאליטיק בלויז פאר גאט אליין.

ער האט געהערט נאר אזוי זיין שוואגער דער גאט געוואלבטער הערשער פון אלע דייטשען.

היינט זיין אונדאנקבארקייט. ווען ער איז ארויסגעטריבען אז זיין ארנטערזע־צונג פון טראהן ווערט רעוואלטירט און עס איז בלויז א פראגע פון טעג אדער שטונדען.

א פראָוויזאָרישע רעפובליקאנישע רע־גיערונג עקזיסטירט שוין זייט א לענגערע צייט אין סאלאניק וועלכע איז אנערקענט געווארען פון ענגלאנד, פראנקרייך און איטאליען. דער פרעזידענט פון דער רעגיערונג איז עקס פרעמייער ונענזעלאס. עס ווערט ערוואַרטעט אז די רעגיערונג פון די יוניטיעד סטייטס וועט אין קור צען אנערקענען די נייע גריכישע רעגיע־רונג און דאס וועט זיין דער לעצטער טשוואק אין דעם קאסטען פון דער דיס־טערבירטער גריכישע מאָנאַרכיע.

גוטס גריכענלאנד עקזיסטירט האט דארט מעהרסטענס געהערשט דעמאקראַ־טיע. דעם איצטיגען קעניגס פאטער נעאָרג איז געווארען הערשער פון גריכענ־לאנד דורך דעם וואס ער איז ערוועהלט גע־ווארען פון פאלק, בעת ער איז נאך גע־ווען א פרינץ פון דענעמארק.

קאָנסטאנטין האט דאס אבער וואהר־שיינליך פערגעסען און געדענק פון זיך גוי פון א גאט געוואלבטען הערשער און מיט א פאאר מאנאטען צוריק עפנטליך ערקלערהרט פאלגענדעס: איף פיהל אז איך דארף אבגעבען רעכענונג פאר מיין אויסלענדישער פאליטיק בלויז פאר גאט אליין.

ער האט געהערט נאר אזוי זיין שוואגער דער גאט געוואלבטער הערשער פון אלע דייטשען.

היינט זיין אונדאנקבארקייט. ווען ער איז ארויסגעטריבען געווארען פון גר־יכענלאנד ווען ער איז נאך געווען א פרינץ האט ער כמעט די גאנצע צייט פער־בראכט אין פאריז, וואו ער האט זיך געפיהלט בעסער ווי ביי זיך אין דער היים. דער פראנקרייך פון דער אויגען פון דער אויגען פון דער אויגען

א שלאפלאזע נאכט

פון מארק טווין.

ארום צעהן אוהר האבען מיר זיך גע לעגט שלאפען, ווייל מיר האבען געוואלט ווייטער פאהרען גלייך ווי עס וועט טאג ווערען. איך בין א ווייל נאך געלעגען וואכערהייר, אבער הערים איז גלייך אייב געשלאפען געווארען. איך האב פיינד די מענשען, וואס שלאפען גלייך איין. עס לי עגט דערין עפעס א זעלכעס, וואס איז אפילו נישט קיין בעליידיגונג, אבער דאך אן אונפערשעמטהייט, וועלכע עס איז שווער צו פערטראגען. דערביבער בייז געלעגען אין בעט און געפרובט אייב שלאפען. אבער וואס מעהרער איך האב זיך בעמיהט איינצושלאפען, אלץ מונטע רער בין איך געווארען. דערביי האב איך ביך געפיהלט נאנץ איינזאם אין דער פינ סטער, אהן א שום אנדער געזעלשאפט אויסער מיין אונפערדויטעס נאכט עסען. ביסלעכווייז האט מיין נייסט אנגעהויבען צו שטיינען, ער האט אנגעהויבען צו בע טראכטען אין פארשען דעם אנהויב פון אלע אנהויבען, דאך איז עס גלייך ווידער פון מיר פערשוואונדען גע ווארען; מיין גייסט איז ארומגעפלויגען פון איין געגענשטאנד צום אנדערען יעהר האסטיג. אין איין שעה ארום האב איך גע פיהלט, אז עס דרעהט זיך מיר אין קאפ ווי אין א מיהל, איך בין געווען טוידט־מיעד און אויסגעמאטערט.

די דאזיגע מיעדקייט איז געווען אזוי גרויס, אז זי האט זיך גלייך איבערגעש־טארקט איבער מיין נערוועזע אויפרעגונג. אין ווען מיר האט זיך גערוכט אז איך בין נאך וואך, בין איך שוין לאנג געווען איינגעשלאפען, אבער גלייך האב איך זיך ווידער אויפגעכאפט פון א פלוצלונגען רוק, וואס האט מיך שיער נישט פון בעט אריינגערייסען, אין אין דעם ערשטען אויגענבליק בין איך געווען אזוי צומישט, אז מיר האט זיך גערוכט, דאס איך בין פון דאך אראבגעפאלען, נאכדעם ווי איך בין אויף אזא אן אראבגעפאלען פון אכט אדער ניין דעכער, האב איך ערשט אייב געזעהן, אז איין העלפט פון מיין מוח איז אכט אדער ניין מאל געווען שוין איינגע שלאפען, נאנץ פעסט, ווערהרענד די נאנץ טעטיגע אנדערע העלפט איז געבליבען וואך און האט מיט דער ערשטער העלפט געקעמפפט: די אונבעוואוסטהייט האט זיך אויסגעשפרייט איבער מיין מוח אלץ מעהר און מעהר און ענדליך בין איך פער זונקען געווארען אין א שלעפריגקייט, וואס איז געווארען אלץ טיעפער און טיע פער. עס איז קיין ספק נישט געווען: איך האב שוין געהאלטען ביים אריינפאלען אין א געזינדען, געבענשטען, שטארקען שלאף מיט שענע חלומות אלס וואס איז דאס?

מיינע מיעדע נייסטעס־קרעפטע האָ בען זיך ביסלעכווייז ווידער בעלעבט און זענען געווארען עמפפענגליכער. פון גאנץ ווייט איז איצט אנגעקומען עפעס אזעל כעס, וואס איז אלץ מעכטיגער און מעכטי גער געווארען און באלד האט זיך דאס געלאזט הערען ווי א שאלען; צום ערש טען האב איך דאס געהאלטען פאר א איינ בילדונג פון מיין צערייטער פאנטאזיע. דאס דאזיגע שאלען, וואס איז צום אנהויב געווען מיילען ווייט פון דאנען, האט איצט געשיינט צו זיין ווי פון א שטורמ ווינד; אבער אט איז עס אנגעקומען נעהנ טער, קוים א פיערטעל שעה ווייט פון דא נען. אפשר איז עס געווען דאס געקלאפּ־ ריי אין גערעדעריי פון א מאשין? אט איז עס איצט שוין אנגעקומען נאך נעהנ טער. עס האט געשיינט צו זיין דער מעב טינער שריט פון א מארשירענדע ארמעע. נאך נעהנטער און נאך נעהנטער און ענד ליך איז עס שוין געווען אין ציטער: נאנץ פשוט: א מוזיק האט עפעס געגרייזעט אין האלץ. אין צוליעב אזא קלייניגקייט בין איך די גאנצע צייט געלעגען אין נישט גע וואגט אפילו צו אטהמען!

דאך וואס ס'איז געשען קאן מען שוין מעהר נישט אנדערש מאכען. איך האב אויצט געוואלט שנעל איינשלאפען אין זיך אויסשלאפען פאר פריהער אויף. אבער דאס איז געווען פון מיין זייט א גאנץ נארישער נעדאנק. נישט ווייניגער און אפילו עס נישט וויסענדיג האב איך זעהר אויפמערקזאם זיך צוגעהערט צום גערויש און אונבעוואסט האב איך גע־ צעהלט וויפיעל מאל די מוזיק טהוט א גריז. די דאזיגע ארבייט האט מיך נישט וועניג געפיינגט, אבער דאך האב איך אויסגעשלאפען פון מיין מוח אין שוין פערטראגען, ווען־די מוזיק וואלט נאר אהן אויפהער געבליבען ביי איהר ארבייט. הויבט זיך עס אבער נישט אן! פון צייט צו צייט האט זי געמאכט א פויזע און וועה רענד איך פלעג זיך צו הערען און וואס טען זי זי וועט ווידער אנהויבען גריזען, האב איך געליטען מעהר ווי בשעת זי האט טאקי געגריזעט. צום ערשטען בין איך געווען גענייגט צו בעגאהלען פינף, זעקס, זיעבען, דאלאר פאר דעם, וואס וועט הר'ג־ נען די מוזיק; ענדליך אבער בין איך שוין געווען בערייט אוועקצוגעבען מיין נאנץ פערמעגען און נאך שפעטער האט מיר שוין פשוט אויסגעפעהלט געלד: איך האב פערשטאפט מיינע אויערן, דאס הייסט, איך האב איינגעבויגען די אויער־לעפלעך, זיי צוזאמענגעקנייטשט עטליכע מאל און זיי פעסט ארויינגעפרעסט אין די לעכער פון די אויערן, אבער דאס האט גאר נישט געהאלפען. די נערוועזע אויפרעגונג האט מיין גנהער זעהר פערשארפט אין טראיז אלע מיטעל האב איך נאך אלץ קלאר גע הערט.

מיין נישט־צופרידענהייט איז א־ בערגענאנגען אין צארן. ענדליך האב איך בעשלאסען צו טהון דאס, וואס עס האבען געטהון אלע מענשען פון אדם־הראשון אן: איך האב בעשלאסען עפעס אהין צו וואר פען. איך האב זיך אראבגעבויגען און געפי נען מיין שוך, דאן האב איך זיך אויפגע וועקט אין בעט און זיך צוגעהערט, אום זיך צו דערוויסען, פון וועלכער זייט דאס גערויש קומט אן. דאס איז אבער געווען אומזיסט: דען ביינאכט קאן מען קייני־ מאל נישט דערגעהן, פון וואנען עפעס א שטימע קומט אן: עס דוכט זיך, אז עס הערט זיך אט פון דאנען און אין אמת'ען נעהט עס גראדע פון דארטען. דערביבער האב איך מיט צארן א וואדף געטהון דעם שוך אוואו נישט איז. דער שוך האט א לעבען אחן אטהעם, איך האב דערקאנט, אז איך האב מיך פערבלאנדעט, איך האב אבער קיין פארשטעלונג נישט געהאט, וואו איך געפין זיך. דאס האט מיך נאך מעהר געערגערט. וואלט אין צימער גע ווען נאר איין שפיגעל, וואלט איך מיך שוין ווי עס איז קלאר געמאכט מיין לאנע, אבער אין צימער זענען געווען צוויי שפיע גלען און דאס איז געווען אלץ איינס ווי ווען עס וואלטען געווען טויזענד: דערצו נאך האבען זיך די דאזיגע צוויי שפיגע לען געפונען פון צוויי געגענעזעצטע זייר־ טען פון צימער. איך האב אפילו אויך דער קאנט די שוואכע ליניען פון די פענסטער, אבער אין דער דרעהעניש, אין וועלכער איך האב מיך געפונען, האב איך נישט גע־ וואוסט ווי אזוי די פענסטער זענען אויס געשטעלט און דעריבער האבען זיי מיך מעהר צעמישט ווי נוצען געבראכט.

איך בין געגאנגען פארווערטס — אום אומצואווארפען א רעגענשירם. אלס ער איז אנידערגעפאלען אויף די הארטע פאר לאגע, האט ער אנגעמאכט אזא גערויש ווי מען וואלט געשאסען פון א פיסטאלעט, איך האב צוזאמענגעפרעסט די צייהנער אין איינגעהאלטען דעם אטהעם — הא־ ים האט זיך קיין ריהר נישט געגעבען, פאמעלעך און פארזיכטיג האב איך דעם רעגענשירם אויעקגעשטעלט צו דער וואנד אבער גלייך ווי איך האב איהם אבגעלא זען איז ער ווידער אומגעפאלען מיט א גערויש. איך בין דערשראקען געווא־ רען און האב א ווייל זיך צוגעהערט אין שטילען צארן — אבער קיין אונגליק האט נישט געטראפען, אלץ איז געבליבען רו היג. מיט דער גרעסטער פארזיכטיגקייט בין איך אויסגערעבענהייט האב איך דעם רע צעשירם אויפגעשטעלט, האב קוים האב איך פון איהם צוגענומען די האנד איז ער ווידער אומגעפאלען.

איך בין געווען אויסער זיך פאר־ בעס; וואלט אין דעם דאזיגען גרייסען ציטער נישט געווען אזוי פינס טער און שרעקליך, אזוי עהרפירכטיג, וואלט איך אודאי ארויסגערעדט אזעלכע ווערטער, וועלכע מען קאן אין ספריס נישט געפינען. וואלט מיין פערשטאנד פון צעדרעהעניש און צעמישענישט נישט אבגעשוואכט געווארען, וואלט איך אודאי געהאנט אויסקלערען עפעס בעסערס צום טהון ווי זיך צו בעמיהען אין דער שטאר־ פינסטערינש אויפצושטעלען א רעגענ־ שירם אויף דער גלאטער פארלאגע אזא ואך וואלט אפילו ביזן העלעי טאג נישט געלונגען. אבער איין טייסט איז מיר נאך געבליבען; הארים איז געבליבען שטיל און רוהיג, ער האט זיך אפילו קיין ריהר נישט געטהון.

דער רעגענשירם האט מיר אויך נישט געקאנט דיעגען אלס א וועגווייזער אין צימער זענען געווען בסך הכל פיער רעגענשירעמס, און אלע פיער פון איין און דער זעלבער פארם. איך האב דערי ער בעשלאסען, ארומצוקריכען און טאפען די וואנד ארום און ארום ביז איך וועל צוקומען צו דער טהיר. איך האב זיך אויפ געהויבען און אנגעהויבען טאפען, האב אבער גלייך א בילד פון וואנד אראבגע ראפען, האב בילד איז נישט געווען זעהר גרויס, אבער א געפילדער האט עס אנגע מאכט ווי עס וואלט געווען א גאנצע פאנ ראמע. הארים האט קיין שטימע נישט גע לאזט הערען, איך האב אבער געפיהלט, אז איך וועל איהם זיכער אויפוועקען, אויב איך וועל אזוי בסדר אראבווארפען די ביל דער פון די וואנד. עס וועט שוין גלייכער זיין זיך צו ענטזאגען פון דעם נעראנקען ארויסצוגעהן. איך וועל דעם קיילעכדיגען טיש געוויס ווידער געפינען — עטלי כע מאל האב איך זיך שוין אן איהם אנגע קלאפט, אין איהם וועל איך אויסגוצען אדר אן אויסנאנגס־פונקט פאר אן אויס פארשונגס רייזע צו מיין בעט. קוים וועל איך געפינען מיין בעט, וועל איך אויך געפינען מיין קרוג מיט וואסער; דאן וועל איך שטילען מיין ברענענדען דורשט און וועל מיך צוריקלעגען. איך האב דערי בער אנגעהויבען קריעכען ווייטער, דען דאס קריעכען איז געווען דאס בעסטע און דאס זיכערסטע, אום נישט ווידער עפעס אונצוזאווארפען. ענדליך בין איך אויף צו געקומען צום טיש, מיט'ן קאפ אן קאנט, און נאכדעם ווי איך האב דעם בייל אבי־ סעל אפגעריבען, בין איך אויפגעשטאנען אין זיך געלאזט געהן ווייטער מיט אויס געשטרעקטע הענד. איך האב אנגעטאפט א שטוהל, דערנאך ווידער א שטוהל, דערנאך א זאפע, דערנאך א שטעקען, דער נאך ווידער א זאפע. דא בין איך שוין אינגאנצען צעמישט געווארען, ווייל איך האב בערעכנט קלאר, אז אין צימער איז גע ווען נאר איין זאפע, ווידער האב איך אויפגעזוכט דעם טיש. אום פון דארט ווידער אויסצוגיגען, איך האב דערקאנט, אז איך האב מיך פערבלאנדעט, איך האב אבער קיין פארשטעלונג נישט געהאט, וואו איך געפין זיך. דאס האט מיך נאך מעהר געערגערט. וואלט אין צימער גע ווען נאר איין שפיגעל, וואלט איך מיך שוין ווי עס איז קלאר געמאכט מיין לאנע, אבער אין צימער זענען געווען צוויי שפיע גלען און דאס איז געווען אלץ איינס ווי ווען עס וואלטען געווען טויזענד: דערצו נאך האבען זיך די דאזיגע צוויי שפיגע לען געפונען פון צוויי געגענעזעצטע זייר־ טען פון צימער. איך האב אפילו אויך דער קאנט די שוואכע ליניען פון די פענסטער, אבער אין דער דרעהעניש, אין וועלכער איך האב מיך געפונען, האב איך נישט גע־ וואוסט ווי אזוי די פענסטער זענען אויס געשטעלט און דעריבער האבען זיי מיך מעהר צעמישט ווי נוצען געבראכט.

איך בין געגאנגען פארווערטס — אום אומצואווארפען א רעגענשירם. אלס ער איז אנידערגעפאלען אויף די הארטע פאר לאגע, האט ער אנגעמאכט אזא גערויש ווי מען וואלט געשאסען פון א פיסטאלעט, איך האב צוזאמענגעפרעסט די צייהנער אין איינגעהאלטען דעם אטהעם — הא־ ים האט זיך קיין ריהר נישט געגעבען, פאמעלעך און פארזיכטיג האב איך דעם רעגענשירם אויעקגעשטעלט צו דער וואנד אבער גלייך ווי איך האב איהם אבגעלא זען איז ער ווידער אומגעפאלען מיט א גערויש. איך בין דערשראקען געווא־ רען און האב א ווייל זיך צוגעהערט אין שטילען צארן — אבער קיין אונגליק האט נישט געטראפען, אלץ איז געבליבען רו היג. מיט דער גרעסטער פארזיכטיגקייט בין איך אויסגערעבענהייט האב איך דעם רע צעשירם אויפגעשטעלט, האב קוים האב איך פון איהם צוגענומען די האנד איז ער ווידער אומגעפאלען.

איך בין געווען אויסער זיך פאר־ בעס; וואלט אין דעם דאזיגען גרייסען ציטער נישט געווען אזוי פינס טער און שרעקליך, אזוי עהרפירכטיג, וואלט איך אודאי ארויסגערעדט אזעלכע ווערטער, וועלכע מען קאן אין ספריס נישט געפינען. וואלט מיין פערשטאנד פון צעדרעהעניש און צעמישענישט נישט אבגעשוואכט געווארען, וואלט איך אודאי געהאנט אויסקלערען עפעס בעסערס צום טהון ווי זיך צו בעמיהען אין דער שטאר־ פינסטערינש אויפצושטעלען א רעגענ־ שירם אויף דער גלאטער פארלאגע אזא ואך וואלט אפילו ביזן העלעי טאג נישט געלונגען. אבער איין טייסט איז מיר נאך געבליבען; הארים איז געבליבען שטיל און רוהיג, ער האט זיך אפילו קיין ריהר נישט געטהון.

דער רעגענשירם האט מיר אויך נישט געקאנט דיעגען אלס א וועגווייזער אין צימער זענען געווען בסך הכל פיער רעגענשירעמס, און אלע פיער פון איין און דער זעלבער פארם. איך האב דערי ער בעשלאסען, ארומצוקריכען און טאפען די וואנד ארום און ארום ביז איך וועל צוקומען צו דער טהיר. איך האב זיך אויפ געהויבען און אנגעהויבען טאפען, האב אבער גלייך א בילד פון וואנד אראבגע ראפען, האב בילד איז נישט געווען זעהר גרויס, אבער א געפילדער האט עס אנגע מאכט ווי עס וואלט געווען א גאנצע פאנ ראמע. הארים האט קיין שטימע נישט גע לאזט הערען, איך האב אבער געפיהלט, אז איך וועל איהם זיכער אויפוועקען, אויב איך וועל אזוי בסדר אראבווארפען די ביל דער פון די וואנד. עס וועט שוין גלייכער זיין זיך צו ענטזאגען פון דעם נעראנקען ארויסצוגעהן. איך וועל דעם קיילעכדיגען טיש געוויס ווידער געפינען — עטלי כע מאל האב איך זיך שוין אן איהם אנגע קלאפט, אין איהם וועל איך אויסגוצען אדר אן אויסנאנגס־פונקט פאר אן אויס פארשונגס רייזע צו מיין בעט. קוים וועל איך געפינען מיין בעט, וועל איך אויך געפינען מיין קרוג מיט וואסער; דאן וועל איך שטילען מיין ברענענדען דורשט און וועל מיך צוריקלעגען. איך האב דערי בער אנגעהויבען קריעכען ווייטער, דען דאס קריעכען איז געווען דאס בעסטע און דאס זיכערסטע, אום נישט ווידער עפעס אונצוזאווארפען. ענדליך בין איך אויף צו געקומען צום טיש, מיט'ן קאפ אן קאנט, און נאכדעם ווי איך האב דעם בייל אבי־ סעל אפגעריבען, בין איך אויפגעשטאנען אין זיך געלאזט געהן ווייטער מיט אויס געשטרעקטע הענד. איך האב אנגעטאפט א שטוהל, דערנאך ווידער א שטוהל, דערנאך א זאפע, דערנאך א שטעקען, דער נאך ווידער א זאפע. דא בין איך שוין אינגאנצען צעמישט געווארען, ווייל איך האב בערעכנט קלאר, אז אין צימער איז גע ווען נאר איין זאפע, ווידער האב איך אויפגעזוכט דעם טיש. אום פון דארט ווידער אויסצוגיגען איך האב דערקאנט, אז איך האב מיך פערבלאנדעט, איך האב אבער קיין פארשטעלונג נישט געהאט, וואו איך געפין זיך. דאס האט מיך נאך מעהר געערגערט. וואלט אין צימער גע ווען נאר איין שפיגעל, וואלט איך מיך שוין ווי עס איז קלאר געמאכט מיין לאנע, אבער אין צימער זענען געווען צוויי שפיע גלען און דאס איז געווען אלץ איינס ווי ווען עס וואלטען געווען טויזענד: דערצו נאך האבען זיך די דאזיגע צוויי שפיגע לען געפונען פון צוויי געגענעזעצטע זייר־ טען פון צימער. איך האב אפילו אויך דער קאנט די שוואכע ליניען פון די פענסטער, אבער אין דער דרעהעניש, אין וועלכער איך האב מיך געפונען, האב איך נישט גע־ וואוסט ווי אזוי די פענסטער זענען אויס געשטעלט און דעריבער האבען זיי מיך מעהר צעמישט ווי נוצען געבראכט.

איך בין געגאנגען פארווערטס — אום אומצואווארפען א רעגענשירם. אלס ער איז אנידערגעפאלען אויף די הארטע פאר לאגע, האט ער אנגעמאכט אזא גערויש ווי מען וואלט געשאסען פון א פיסטאלעט, איך האב צוזאמענגעפרעסט די צייהנער אין איינגעהאלטען דעם אטהעם — הא־ ים האט זיך קיין ריהר נישט געגעבען, פאמעלעך און פארזיכטיג האב איך דעם רעגענשירם אויעקגעשטעלט צו דער וואנד אבער גלייך ווי איך האב איהם אבגעלא זען איז ער ווידער אומגעפאלען מיט א גערויש. איך בין דערשראקען געווא־ רען און האב א ווייל זיך צוגעהערט אין שטילען צארן — אבער קיין אונגליק האט נישט געטראפען, אלץ איז געבליבען רו היג. מיט דער גרעסטער פארזיכטיגקייט בין איך אויסגערעבענהייט האב איך דעם רע צעשירם אויפגעשטעלט, האב קוים האב איך פון איהם צוגענומען די האנד איז ער ווידער אומגעפאלען.

איך בין געווען אויסער זיך פאר־ בעס; וואלט אין דעם דאזיגען גרייסען ציטער נישט געווען אזוי פינס טער און שרעקליך, אזוי עהרפירכטיג, וואלט איך אודאי ארויסגערעדט אזעלכע ווערטער, וועלכע מען קאן אין ספריס נישט געפינען. וואלט מיין פערשטאנד פון צעדרעהעניש און צעמישענישט נישט אבגעשוואכט געווארען, וואלט איך אודאי געהאנט אויסקלערען עפעס בעסערס צום טהון ווי זיך צו בעמיהען אין דער שטאר־ פינסטערינש אויפצושטעלען א רעגענ־ שירם אויף דער גלאטער פארלאגע אזא ואך וואלט אפילו ביזן העלעי טאג נישט געלונגען. אבער איין טייסט איז מיר נאך געבליבען; הארים איז געבליבען שטיל און רוהיג, ער האט זיך אפילו קיין ריהר נישט געטהון.

דער רעגענשירם האט מיר אויך נישט געקאנט דיעגען אלס א וועגווייזער אין צימער זענען געווען בסך הכל פיער רעגענשירעמס, און אלע פיער פון איין און דער זעלבער פארם. איך האב דערי ער בעשלאסען, ארומצוקריכען און טאפען די וואנד ארום און ארום ביז איך וועל צוקומען צו דער טהיר. איך האב זיך אויפ געהויבען און אנגעהויבען טאפען, האב אבער גלייך א בילד פון וואנד אראבגע ראפען, האב בילד איז נישט געווען זעהר גרויס, אבער א געפילדער האט עס אנגע מאכט ווי עס וואלט געווען א גאנצע פאנ ראמע. הארים האט קיין שטימע נישט גע לאזט הערען, איך האב אבער געפיהלט, אז איך וועל איהם זיכער אויפוועקען, אויב איך וועל אזוי בסדר אראבווארפען די ביל דער פון די וואנד. עס וועט שוין גלייכער זיין זיך צו ענטזאגען פון דעם נעראנקען ארויסצוגעהן. איך וועל דעם קיילעכדיגען טיש געוויס ווידער געפינען — עטלי כע מאל האב איך זיך שוין אן איהם אנגע קלאפט, אין איהם וועל איך אויסגוצען אדר אן אויסנאנגס־פונקט פאר אן אויס פארשונגס רייזע צו מיין בעט. קוים וועל איך געפינען מיין בעט, וועל איך אויך געפינען מיין קרוג מיט וואסער; דאן וועל איך שטילען מיין ברענענדען דורשט און וועל מיך צוריקלעגען. איך האב דערי בער אנגעהויבען קריעכען ווייטער, דען דאס קריעכען איז געווען דאס בעסטע און דאס זיכערסטע, אום נישט ווידער עפעס אונצוזאווארפען. ענדליך בין איך אויף צו געקומען צום טיש, מיט'ן קאפ אן קאנט, און נאכדעם ווי איך האב דעם בייל אבי־ סעל אפגעריבען, בין איך אויפגעשטאנען אין זיך געלאזט געהן ווייטער מיט אויס געשטרעקטע הענד. איך האב אנגעטאפט א שטוהל, דערנאך ווידער א שטוהל, דערנאך א זאפע, דערנאך א שטעקען, דער נאך ווידער א זאפע. דא בין איך שוין אינגאנצען צעמישט געווארען, ווייל איך האב בערעכנט קלאר, אז אין צימער איז גע ווען נאר איין זאפע, ווידער האב איך אויפגעזוכט דעם טיש. אום פון דארט ווידער אויסצוגיגען איך האב דערקאנט, אז איך האב מיך פערבלאנדעט, איך האב אבער קיין פארשטעלונג נישט געהאט, וואו איך געפין זיך. דאס האט מיך נאך מעהר געערגערט. וואלט אין צימער גע ווען נאר איין שפיגעל, וואלט איך מיך שוין ווי עס איז קלאר געמאכט מיין לאנע, אבער אין צימער זענען געווען צוויי שפיע גלען און דאס איז געווען אלץ איינס ווי ווען עס וואלטען געווען טויזענד: דערצו נאך האבען זיך די דאזיגע צוויי שפיגע לען געפונען פון צוויי געגענעזעצטע זייר־ טען פון צימער. איך האב אפילו אויך דער קאנט די שוואכע ליניען פון די פענסטער, אבער אין דער דרעהעניש, אין וועלכער איך האב מיך געפונען, האב איך נישט גע־ וואוסט ווי אזוי די פענסטער זענען אויס געשטעלט און דעריבער האבען זיי מיך מעהר צעמישט ווי נוצען געבראכט.

איך בין געגאנגען פארווערטס — אום אומצואווארפען א רעגענשירם. אלס ער איז אנידערגעפאלען אויף די הארטע פאר לאגע, האט ער אנגעמאכט אזא גערויש ווי מען וואלט געשאסען פון א פיסטאלעט, איך האב צוזאמענגעפרעסט די צייהנער אין איינגעהאלטען דעם אטהעם — הא־ ים האט זיך קיין ריהר נישט געגעבען, פאמעלעך און פארזיכטיג האב איך דעם רעגענשירם אויעקגעשטעלט צו דער וואנד אבער גלייך ווי איך האב איהם אבגעלא זען איז ער ווידער אומגעפאלען מיט א גערויש. איך בין דערשראקען געווא־ רען און האב א ווייל זיך צוגעהערט אין שטילען צארן — אבער קיין אונגליק האט נישט געטראפען, אלץ איז געבליבען רו היג. מיט דער גרעסטער פארזיכטיגקייט בין איך אויסגערעבענהייט האב איך דעם רע צעשירם אויפגעשטעלט, האב קוים האב איך פון איהם צוגענומען די האנד איז ער ווידער אומגעפאלען.

איך בין געווען אויסער זיך פאר־ בעס; וואלט אין דעם דאזיגען גרייסען ציטער נישט געווען אזוי פינס טער און שרעקליך, אזוי עהרפירכטיג, וואלט איך אודאי ארויסגערעדט אזעלכע ווערטער, וועלכע מען קאן אין ספריס נישט געפינען. וואלט מיין פערשטאנד פון צעדרעהעניש און צעמישענישט נישט אבגעשוואכט געווארען, וואלט איך אודאי געהאנט אויסקלערען עפעס בעסערס צום טהון ווי זיך צו בעמיהען אין דער שטאר־ פינסטערינש אויפצושטעלען א רעגענ־ שירם אויף דער גלאטער פארלאגע אזא ואך וואלט אפילו ביזן העלעי טאג נישט געלונגען. אבער איין טייסט איז מיר נאך געבליבען; הארים איז געבליבען שטיל און רוהיג, ער האט זיך אפילו קיין ריהר נישט געטהון.

דער רעגענשירם האט מיר אויך נישט געקאנט דיעגען אלס א וועגווייזער אין צימער זענען געווען בסך הכל פיער רעגענשירעמס, און אלע פיער פון איין און דער זעלבער פארם. איך האב דערי ער בעשלאסען, ארומצוקריכען און טאפען די וואנד ארום און ארום ביז איך וועל צוקומען צו דער טהיר. איך האב זיך אויפ געהויבען און אנגעהויבען טאפען, האב אבער גלייך א בילד פון וואנד אראבגע ראפען, האב בילד איז נישט געווען זעהר גרויס, אבער א געפילדער האט עס אנגע מאכט ווי עס וואלט געווען א גאנצע פאנ ראמע. הארים האט קיין שטימע נישט גע לאזט הערען, איך האב אבער געפיהלט, אז איך וועל איהם זיכער אויפוועקען, אויב איך וועל אזוי בסדר אראבווארפען די ביל דער פון די וואנד. עס וועט שוין גלייכער זיין זיך צו ענטזאגען פון דעם נעראנקען ארויסצוגעהן. איך וועל דעם קיילעכדיגען טיש געוויס ווידער געפינען — עטלי כע מאל האב איך זיך שוין אן איהם אנגע קלאפט, אין איהם וועל איך אויסגוצען אדר אן אויסנאנגס־פונקט פאר אן אויס פארשונגס רייזע צו מיין בעט. קוים וועל איך געפינען מיין בעט, וועל איך אויך געפינען מיין קרוג מיט וואסער; דאן וועל איך שטילען מיין ברענענדען דורשט און וועל מיך צוריקלעגען. איך האב דערי בער אנגעהויבען קריעכען ווייטער, דען דאס קריעכען איז געווען דאס בעסטע און דאס זיכערסטע, אום נישט ווידער עפעס אונצוזאווארפען. ענדליך בין איך אויף צו געקומען צום טיש, מיט'ן קאפ אן קאנט, און נאכדעם ווי איך האב דעם בייל אבי־ סעל אפגעריבען, בין איך אויפגעשטאנען אין זיך געלאזט געהן ווייטער מיט אויס געשטרעקטע הענד. איך האב אנגעטאפט א שטוהל, דערנאך ווידער א שטוהל, דערנאך א זאפע, דערנאך א שטעקען, דער נאך ווידער א זאפע. דא בין איך שוין אינגאנצען צעמישט געווארען, ווייל איך האב בערעכנט קלאר, אז אין צימער איז גע ווען נאר איין זאפע, ווידער האב איך אויפגעזוכט דעם טיש. אום פון דארט

10¢
ווארום אונזערע מילך מאקאראניע איז אזוי געשמאק
די ערשטע זאך וואס איהר בעמערקט אין דיעזע נייע מילך מאקאראניע איז דער רייכער טעם. זיי זענען אזוי פאר־ שיעדען פון די געוועהנליכע אימפארטירטע מאקאראניע. דערפאר — ווייל מאקאראניע'ס זענען געמאכט כדורך פון דעם בעריהמטען פע־ סאליינא מעהל פיט מילך. — מאקאליע'ס מילך מאקאראניע האט א דויבלטעם, א גלאנ־ צינדיגקייט, און א שעהנעס געלען קאליער און זענען זעהר פארשיד דען פון די אנדערע אימפארטירטע. ווענען זיי נען גע שמאקאט, אפעטיטלאזע פארטען. מאקאליע'ס מילך מ אקאראניע איז אזוי דייק און איי ווייס, דאס זיי זיי דיך רען ניט צעקאכט פון ווענען, נאר בלייבען פאלשט עדיג גאנץ און פארם. פרעגט אייער גראסער מאן, צ ווייב די אלע מעהות, און דאס אזא וואונדער בארעף שפיין, און ניט צו טייש און כוח. עסט מעהר מאקאר אניעס, אונזער בוך לערנט אייך אויס ווי אזוי צו מאכען מאקאראניעס אויף הונדערערליי אופנים.
שרייבט נאך א קאפיע. מיר שיקען דאס אייך פריי.
די ה. ס. קאטאלי קאמפאני לימיטער מאנטרעאל.
THE C. H. CATELLI CO., LIMITED, MONTREAL.
CATELLI'S MILK MACARONI
MADE IN CANADA
10¢
CATELLI'S MILK MACARONI 10¢
EVERYWHERE

„הרג'עט פליגען אז ראטעוועס מענשען"

א וואָרנונג אין צייט

די פאר־א־יאָהריגע מגפה אינפענטייל פאראליזיס" וועלכע האָט אוועקגערויבט ביי דער שטאדט ניו יאָרק ארום פינף טויזענד קינדער איז געבליבען שטארק איינגעקריצט אין דעם זכרון פון דיא דאָרטיגע איינוואָהנער. און עס ווערען געזוכט אלערליי מעגליכע מיטלען צו פער היטען אז היינטיגען זומער מיט דעם אָנ־ קומען פון די היצען זאָל זיך ניט איבער־ חזר'ן די זעלבע טראגעדיע.

די סברא פון גרויסע פראָפעסאָרען איז דאָס די קראנקהייט איז ניט מעהר ווי אָבגעשטעלט געווארען צייטווייליג מיט דער הילף פון די גרויסע קעלטען, זאָל אָבער דאָס קאלטע וועטער פאראיבער, און די ווארומע היצען וועלען צוריק אָנפאנ־ גען וועט די מגפה צוריק אָנפאנגען בושע ווען וויפיעל אויהר הארץ גלוסט. דיא סברא איז אויך דאָס ווינטער ווען דיא ווייעדער אריסצינגען; איך האב אבער נאר געפונען עטליכע שטוהלען.

ערשט איצט איז מיר איינגעפאלען, וואס מיר האָט שוין איינגעטליך פריהער געדארפט איינפאלען, אז דער טיש איז קיילעבדיג און דעריבער קאן ער נישט גר־ צען אלס אויסגאנגס־פונקט. איך האב מיך דעריבער געלאזט געהן וואו די פיס ווע לען מיך טראגען, צווישען א טימעל פון שטוהלען און זאפעס, האב איך געכאפט עטליכע קלעפ, אראבגעווארפען א ליי־ טער פון דעם קאָמינגזימס, אנגעהויבען טאפען און זוכען דעם לאמפ אין דערביי אומגעווארפען א קרוג מיט וואסער, וועל כער איז אנידערגעפאלען מיט א שרעקלי כען געריוש. שוין האב איך א טראכט גע טהון:

אט האב איך דיך ענדליך געפאקט, און איך האב געיינט, אז איך וועל שוין קיינמאל צו דיר נישט צוריקקעהרען.

דא אבער האָט הארים געמאכט א לא רעם:

און ענדליך אייך:

איך בין פערפלייצט פון קאפ ביז די פיס!

דער לארם האָט אלעמען אין הויז געשטעלט אויף די פיס. מייסטער איקס איז אריינגעפלויגען, געקלידט און א לאנ גער נאכט העמד מיט א רעגענדער ליכט אין דער האנד; הינטער איהם איז נאך געלאפען זיין יונג פיקס מיט א צווייטע ליכט. דורך די אנדערע טהיר האָט זיך אריינגעלאזט א גאנצע פראצעסיע מיט ליכט און לאטערנען: דער הויזווירט, צוויי דייטשע געסט אין נאכט־העמדער און איין עכין, וואס איז אויך אויף אזא ארט געווען געקליידט.

איך האב זיך ארומגעקוקט ארום און ארום. דאס איז געווען הארים בעט א מחלף וועגס ווייס פון מייגעס. איך האָב איך דערזעהן, ווי עס איז געשטאנען איין ואפע נעבען דער וואנד, אויף איז דא גע ווען נאר איין שטוהל, אן וועלכען איך האָב מיך שוין באלד ווידער ענגעקלאפט. א גאנצע האלבע נאכט האב איך זיך ארום איהם ארומגעדרעהט ווי א פלאנעט און זיך מיט איהם צוזאמענגעשטייסען. ווי א קאָמעט.

איך האָב ערקלערט, וואָס איך האב געטהון און פארוואס איך האב עס געט הון. דאן איז דער הויזווירט מיט זיינע לייטע צוריק ארויסגעגאנגען, און מיר די איבערגעגע האבען גענומען מאכען ציבע רייטונגען צום פריהשטיק, עדן עס האָט שוין אנגעהויבען טאָגען, בנגבה האב איך נעכאפט א קוק אויף מיין פעראמעטער און האָב דערזעהן, אז איך בין אבגעגאנ גען זיעבען און פערציג עגגלישע מייילען. דאך דאס האָט מיך גאנץ וועניג געארט, ווייל סיי ווי סיי האב איך דאך געוואלט מאכען א שפאציערגאנג צופוס.

מיר טייקען אונ זער פראפיטס מיט'ן קאסט מער

פאפולערע סארטען ליקער

מיר באצאהלען עקספרעס הוצאות אויף אדרעסן פון ניט וועניגער פון פיער באָטעלס אין אלע גענענדען אין אנ־ טעריא, אויסער די סטייטשאָנס וועסט און נאָרטה פון נאָרטה בעי ביז סאלט סט. מערי, אויף וועלכע איהר דארפט אריבערעכענען 50 סענט, און אין גענענדען וועסט פון סאלט מערי רעכ ענט אנרויף $1.00 אויף יעדער קיסט.

	קיסט פון 12	קיסט פון 4
דזשין ראם און קארדיאלס	באטעלס	באטעלס
גרייענזיעס, לאנדאן דראי אין אלד טאם דזשין	— — —	10.50
דעקיפעך דזשין, מיטעלער סייז	—	11.00
קאָמעס פרימוטה דזשין	—	14.00
האָלאנדס יעלאָ לייבעל — וויהייט		
אוועל פלעסק, אימפיריאל קוואָרט		14.00
אלד בלעק דזשאָ — ריינע דזשאמייס־		
קא ראם	— — —	13.50
דענזיאנשייר סלאָו דזשין	— —	11.00
ראיעל קראָון בלעק בערי ברענדי		12,00

	קיסט פון 12	קיסט פון 4
סקאטש וויהיסקיעס	באטעלס	באטעלס
"פייוו קראָונס" — ברוס וואלאס און קאָם.		
א ליעבליכע וויהיסקי פולע שטארקייט	$12.00	$4.50
"פייוו קראָונס" אימפיריאל קוואָרטס	16.00	6.00
"סענדי מעקדאָנאלד—10 יאָהר אלט	15.00	5.50
"גרענד אלד פאר" פיינסטע אימפאָר־ טירטע וויהיסקי, געבאָטעלט אין דיס טילריס ביי גרייענלייעס בראדערס אדגעלשייר	— — —	16.00

דער „אידישער זשורנאל"

ה. ווייגבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די אייגנציגע אידישע טעגליכע צייטונג אין׳ם פראווינץ אמעריקא

מענעדזשמענט דזשורנאל פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—אריסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט טעלעפאן עדעלייר 3967

סובסקריפשאן פריז: 5.00 א יאהר איינצעלנע נומ. 2. סענט

זי וויל ווערען אויס כלה

פון י. כ״ם

פרעגט זיך ביי אונז א לעזער, וואס זאל ער טהון, ער איז שטארק פערצווייפעל. האט זיך ניט כיי וועמען קיין עצה צו פרעגען, אין ער וועט געוויס טהון וואס מיר וועלען איהם ראטהען.

ער דערצעהלט אונז דערביי פאלגענדעס.

ער איז זעהר אן אינטעלעגענטער בחור. ער ארבייט אין שאפ, ער פערדייענט אבער ניט שלעכט. אין ער האט דעריבער גענומען מראבטען זוגען פיהרען א פערהייראטען לעבען

צופעליגערווייז האט ער זיך בעקענט מיט א מיידעל. אין וועל־כער ער האט זיך פערליעבט. זי איהם האט איך דאס זעלבע ערקלערהרט, איז אבער די צרה, איהרע עלטערען, וועלכע האבען ניט געוואלט צו־שטימען צום שידוך, זיך פערעקשנט אז זיי וועלען זייער כרכה ניט געבען צו דער חופה, און פערלאנגט אז דאס מיידעל זאל זיך פון איהם ענטזאגען.

וואס מעהר איהרע עלטערען האבען ניט געוואלט, שטארקער איז ביי איהר געווארען די ליעבע. אין ענדליך האבען איהרע עלטערען מסכים געווען, און תנאים זענען מיט מזל געשריעבען געווארען.

צו זיין גליק איז קיין שיעור ניט געווען.

די עלטערען אבער, האבען זיך גענומען אויף דאס נייי, זי איבער ריידען, אז זי זאל דעם חתן ניט נעהמען. זיי האבען איהר ניט געלאזט ריהען, כיי עס איז זיי געלונגען, אז דאס מיידעל זאל איהם ערקלערען, אז זי קען זיין פריי ניט ווערען, אין אז זי האט חרטה איפ׳ן שידוך.

וואס בלייבט מיריעצט צו טהון. פרעגט זיך דער יונגערמאן, ווי זאל איך האנדלען, זאל איך שווייגען וועגען דער גאנצער געשיכטע, אדער האנדלען אזוי ווי מיין געוויסען דיקטירט מיר, האנדלען מענשליך, אדער אנדערש.

פון דער פראגע זעלבסט איז צו זעהן, אז דער יונגערמאן האט עס בעפרעגט אין אן אויפגערעגטער מינ׳ט, אין דער צייט, ווען ער האט זיך קאנטראלירען ניט געקענט, זיך ניט בעקענט מוחל זיין די שאנדע, וואס ער לויפט דארך, וואס דאס מיידעל וועלכע ער האט געגלייבט אז זי ליעבט איהם, ענטזאגט זיך פון איהם יעצט. הען זי איז שוין זיין געזעצ־ליכע כלה.

עס פאסירען אפטמאהל אזעלכע זאכען, אין נאכהער ציינט זיך ארויס די טוכה דערפון.

ווען דער פערצווייפעלטער יונגערמאן, וועט געלאסען זיך בעטראב־טען, נאכדענקען וואס מיט איהם איז געשעהן, וועט ער דאסאלס געוויס קיין חרטה ניט האבען, ווייל דער פאל וואלט געוויס געקומען, אויב ניט יעצט, איז נאך דער חייראט.

עלטערען, וועלכע זענען געגען א שידוך, האבען געוויס אורזאכען, צוליעב וואס זיי טהוען עס. עלטערען ווילען געוויס אז זייער קינד זאל גליקליך זיין, און פיהרען א צופרידענעם לעבען. אין ווען זיי ראטהען זייער קינד דעם חתן ניט צו נעהמען, גיעבען זיי איהר געוויס אורזאכען דערצו.

אונבעקאנט זענען פאר אונז די מעטהאדען, וועלכע די עלטערען האבען אנגעווענדעט צו בעאיינפלוסען זייער קינד געגען איהם, דער פאקט איז דאך אבער, אז נאכדעם ווי זי איז שוין מיט איהם א כלה געווען, האט פאר די עלטערען מעהר קיין מורא געהאט, ניט זי יעצט זעלבסט צו, אז זי וויל איהם ניט, און גלאט אזוי מיר ניט, דיר ניט, ווערען אזעלכע זאכען ניט געטהון.

עס איז פיליכט אמת אז דאס מיידעל האט איהם געליעבט, ניט קוקענדיג אויף איהרע עלטערען, וועלכע האבען עס איהר ניט ערלויבט, זי ערקלערהרט דאך איהם אבער יעצט אז זי ליעבט איהם ניט מעהר, און וויל זיין כלה ניט זיין.

מיר זעהן דא ניט, די האנדלונגען פון איהם, אז זיי זאלען זיין גע־רעכטע, אום צו נעהמען נקמה, אדער האנדלען אונמענשליך, עס איז פיעל גלייכער פאר איהם ווען דאס האט פאסירט פאר דער חתונה.

עס בלייבט פאר איהם בלויז צו האנדלען מיט זיין כלה, איינצוגע־פינען די אמת׳ע אורזאכע פון איהר צוריק האלטען זיך, און אויב זי וועט איהם ריכטיג אויבערציינען. אז איהרע עלטערען זענען גערעכט, דארף ער גלייכס מענשליך האנדלען, ווייל נעצוואונגענע התינה איז פיעל ערגער.

מעגליך אז דאמאלס ווען דאס מיידעל האט איהם געליעבט, האט זי די גערעכטע מענות פון איהרע עלטערען, ניט געוואלט הערען. און נאכ־הער ווען זי איז די געזעצליכע כלה געווארען, האט זי ארומגעזעהן דעם פעהלער וואס זי איז בעגאנגען.

אמת׳דיגע ליעבע איז עס איך ניט, ווייל אן אמתע געליעבטע וויל פון נאר ניט ווייסען, קוקט ניט אויף פאלגען, אדער רעזולטאטען, וואס קומען שפעטער, דער אידעאל איז זיך צו פעראייניגען מיט דעם וואס מען ליעבט, אז זיין מאכט לגן עס צוריקהאלטען.

עס האט דערפאר גאר ניט פערלוירען,

מיר גלייבען אז דער יונגערמאן, איז שוין יעצט ניט אזוי בייז, איך די האנדלונגען, ווי אין דער ערשטער צייט, ווייל ער זעלבסט בעג־דייפט, אז עס איז פאר איהם פיעל בעסער יעצט, צו זעהן אז זיין ליעבע ווערט ניט ערווידערט, ווי עס וואלט געדארפט זיין שפעטער.

עלטערען וועלכע קענען בעאיינפלוסען פערליעבטע קינדער, האב־בען שטענדיג אויף די זעלבע קינדער אן איינפלוס. אין אלס אזעלכע, וואלט פיליכט נאך דער התונה פיעל ערגער געווען.

דאס בעסטע וואס עס בלייבט פאר איהם צו טהון איז, זעהן זיך מיט זיין כלה, אין נעלאסען מיט איהר זיך דורכריידען, ווען זי צום שידוך ניט איינשטימיג זיין, זאל ער זיך בעסער אן אנדערע זוכען, ווייל געצ־וואונגענע זאכען זענען אומער טרויעריג.

(פארזעצונג פון פיידזש 5)

דיען זיך און זיי פערבלייבען ניט אויף זייערע געבורטס פלעצערס נאר קומען גלייך צו אונז אין שטאדט אריין, און דערפאר „הרגעט פלינען און ראטעוועט מענשען".

די אמעריקאנער רעגיערונג דעקאמענ־דירט צו געברויכען די פאלגענדע צוויי סמים פאר די פלינען: פארמעלדעהיד, און סאדאם סאליסילעטס. דאס זיינען די צוויי בעסטע סמים פאר די פלינען. ביידע זיינען בעסער פון דעם ארסענעק וועלכער איז ביז איצט געברויכט געווא־רען, צוליעב פאלגענדע טעמים:

ערשטענס: זיינען זיי ניט קיין גע־פאהר צו האלטען אין הויז דערפאר ווייל זיי זיינען ניט קיין סם פאר קינדער און ארסעניק איז יא, און צווייטענס, איז זעהר בעקוועם צו געברויכען דאס. מען דארף דאס בלויז צולאזען מיט וואסער, און די פלינען כאפען זיך דערצו שנעלער ווי צו אירגענד אנאנדער סם.

דער פארמעלדעהייד וועלכער ווערט גע־וועהנליך אנגערופען „פארמאלין" ווערט געקויפט אין דראם סטאר אין א צושווענ־קטער פארם, אזא מין פליסיגקייט, און ווען מען גיסט אריין דריי טהעע לע־פעלאך פון דער דאזיגער פליסיגקייט אין א פיינט וואסער איז דאס א גענוג שטאר קער סם פאר די פלינען. דאס זעלבע איז אויך ווען מען געברויכט דעם אנדע־רען מין סם סאדיום סיליסלעיט וועלכען מען קויפט אין דראג סטאר אין פאודער פארם, דארף מען ארייגשיטען דריי טהעע לעפעלאך פון דעם פאדער אין א פיינט וואסער. יעדער איינציגער דראג גיסט וועט מיט פארגעניגען ווייזען ווי אזוי צו בעגעהן זיך מיט פארטיג מאכען און געברויכען דעם דאזיגען פלינען סם.

אבער דאס געבריוכען פון סם איז ניט נאר דער איינציגער מיטעל ווי אזוי פטור צו ווערען פון דער פלינען מגפה. עס זיינען פאראן פיעל לייכטערע און איינע נעהמערע מיטלען. און איינער פון די לייכטעסטע איז דער געדוך מיטעל. דאס הייסט צו געברויכען אזעלכע שטאפען וואס גיבען ארויס פון זיך א געדוך וועל־כער פערטרייבט די פלינען.

עס איז אלגעמיין בעוואוסט דאס פלי־גען קלייבען זיך צוגויף מעהרסטענס ארום א נבלה וועלכע גיט פון זיך ארויס א גע־רוך וואס איז ניט אנגענעהם פארן מענש ליכען געשמאק, און די שטאלען און אנדערע פלעצער וואו עס איז פארען אן אונאנגענעהמער געדוך דארטען געפינען זיך מעהרסטענס די פלינען. פערקעהרט ווייערער, אין יענע פלעצער וואו די לויפט איז פול מיט א געדוך וואס איז גע שמאק פארן מענשליכען חוש דארט איז ניט צו געפינען קיין פלינען. די וויסענ־שאפטסלייט האבען נאך א לאנגען און אונערמידליכען שטודיום אויסגעפו־נען דעם כל דאס אלע נערוועז וועלכע זיינען אנאגענעהם פארן מענשליכען חוש זיינען אזוי ווי סם פאר די פלינען און די פלינען וועלען צוגייך פון דארט אנטלויפען אזוי שנעל ווי זיי דערפיהלע דעם געדוך פון פערפיום און אנדערע געשמאקע ריחות. פערקעהרט ווידער ריחות וועל־כע זיינען דערווידער דעם מענשליכען חוש זיינען א תענוג פאר די פלינען, ווי סענדיג אט דעם דאזיגען כלל, קען מען זיך לייכט בענוצען מיט אביסעל מענש צייט פטור צו ווערען פון די פלינען און ליכען פערגעניגען און אין דערזעלבער איינער פון די מיטלען איז צו קויפען פאר פינף סענט אויל אף לאווענדער און אויס מישען דאס מיט א גלייכער מאס וואסער און דאס אריינגיעסען אין אזא שפריצער וועלכער ווערט אנגערופען אטאמאזייער און וועלכער בעשטעהט פון איינפאכען גלאז מיט א ראבערנעם באל און מיט דעם שפריצען די פליסיגקייט אין זעהר א ריכער פארמע. מיט דעם דאזיגען אויל זאל מען אויסשפריצען איבעראל אין אלע צימערען און הויפטזעכליך אין קיך וואו די טבע פון די פלינען איז זיך אויפצו־האלטען צום מעהרסטען און די טישטי־כער אויף וועלכע מען געברויכט צום עסען זאלען גאנץ שטארק בעשפריצט ווערען.

דער דאזיגער אויל ניט פון זיך ארויס אזא פערפיום געדוך וועלכער איז זעהר געשמאק פארן מענשליכען חוש אבער איז א מלאך המות פאר די פלינען, און זיי וועלען ווייכען פון יענעם פלאץ וואו עס הערט זיך דער דאזיגער געדוך.

עס זיינען נאך בעוואוסט א היבשע צאהל פליסיגקייטען וועלכע גיבען פון זיך ארויס אזעלכע געדוכען מיט וועלכע מען קען פערטרייבען די פלינען, איינציג פון זיי זיינען דושערעיאנס, מיגנאנעט, און נאך א סך אנדערע.

פראנצייזישע וויסענשפאטסלייט האב־בען אויך אויסגעפונען דאס דער קאליער בלוי איז אויך ניט שטארק מעליעבט ביי די פלינען און אויב צימערען וועלען זיין דעקאריירט מיט בלויע קאליערען וועט דאס אויך ווירקען צו פערטרייבען די דא זיגע ניט געבעטענע געסט.

נאך א גוטער פלינען סם קען געמאכט ווערען פון אויסמישען אן עס לעפעל קריעם מיט אן עס לעפעל צוריבענעם שווארצען פעפער, ציזאמען מיט א לע פעל פערברוינטען צוקער. אזא געמי שענטס איז א גוטער גיפט פאר די פלי גען, ווען אזא סם ווערט ארייגגעלעגט אין א שיסעלע און אוועקגעשטעלט אין א ציימער וואו די פענסטער זיינען פערהאנ־גען און בלויז איין איינציג פענסטער איז ניט פערהאנגען, וועט דאס אויך פעי סמ׳ען די פלינען.

נאך א מיטעל איז פאראן צו פערטריי־בען די פלינען דורך דעם ברענען פון דעם פוידער פיירעטרום. די פלינען ווערען פערשבורט פון דיעזן גערוך און פאלען ארונטער אזוי ווי טויטע. די פלינען מוזען גלייך צונויפגעשארט ווערען און פער־ברענט ווערען.

אויף פארמס וואו עס געפינט זיך זעהר פיעל מיסט איז אנוטער מיטעל צו גע־ברויכען בארא קס. אויף יעדע צוועלף בו שעל מיסט איז נענוג צו געברויכען א פונט בארא קס. דער בארא קס דארף אויספעשפריצט ווערען אויף דעם מיסט און בעשפריצט ווערען מיט וואסער ליים קלאריד און ליים, אדער קארבאליק עסיד אדער אירגענד וועלכער דיזינפעקטינג מא טעריאל קען געברויכט ווערען.

היינט

8 אזייגער

פארגעסט ניט

אז דאמאלסט דארפט איהר קומען

צום

באלל

וואס איז ארגנזירט

פון פאלקס פעראיין

אין ארענדזש האל קארנער קאלעדזש און יוקליד עוו.

שיקט געלד

— רודך —

מר. הערי ווייגבערג

פרעזידענט פון „אידישען זשורנאל"

צו אייערע קרובים אין יוראפ

ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע־האנדלונג איז מיין מאטא

איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט

און זעהט דאס געלד ערייכט ניט דאס פלאץ בעסטמס איהר די נאכצאל פולע סומע געלד. איך מאך פיינע חשבונות אום אייך זאל נאר ניט בלייבען!

שיקט געלד פון פלאץ ווי אללע שיקען

קאנטרי אידען קענען אויך געלד שיקען דורך מר. ווייגבערג. — די געלד ווי צוגעשיקט ווערען דורך מאנע אורדער און די אדרעס געשריבען אין רוסיש.

אפפיס:

253־251 קווין סטריט וועסט

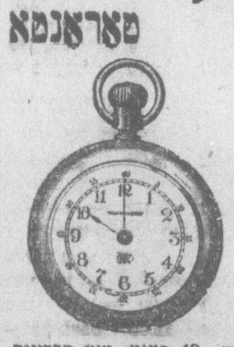
טעלעפאן אדרעסיר 3967

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט מאראנטא

נייעס פאר אידען!

איין אידישע סטאר פאר אידען



מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויף׳ן פלאץ. תתונה רינגען, נעמאכט ווייל איהר וואלט. מיר פיקסען אלערליי דזשו־לערי פאר דעם בילינסטען פריז.

14 קערעט תתונה רינגען 80 סענט א מענגוויים. 18 קערעט תתונה רינגען $1.00 א מענגוויים.

וואטשעס געפלינט גוט און גאראנטירט, 40 סענט. מיין ספרינגס 40 מענט. חייר־ספרינג 49 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי נייי פיר א פליינעם פריז. אלערליי בריללען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט פיר ניבען אייך ראיעלע פארה פאר דעם בילינסטען פריז.

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען דריי־גודס ריינקאוטס, פענסי גודס, דזשולערי און נאוועלטיס ביי א קאפלאן און קא.

האלסייל און דזשאבבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, דער בעוואוס־טער האלסייל פלאץ וואו פיעל עדלער זיינען בערייכט געווארען, דזשאב לאטס זיינען שטעדיג דא ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן אין קא. דזשאבבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא.

טעלעפאן ארעלייד 2772

LOEW'S

לאעו׳ס יאנג סטריט טהעאטער

אונאונטערבראכען 12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג

נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.

אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס

פאן 8800 — הייז קלאס וואדעוויל. בשאס סיסט רעזערווירט.

קארגעריא און אדעריא קלאסישע זינגער און טענצער	נעקסטע וואך — גאסטאן פארמער, דער מאן וועלכער מאכט דזשאנלינג א קונסט

דזשעק פרינסטאן און דזשארדזש פעלפס

די וויגסאם סטאר, דאראטהי בארטהאן און קאמב. אין „ליטעל דאטטאר לאוי" בלויז א נעראנק פון פרענסיס נארדשטראם

אין „א פייערסייד רעווערי" א נייע אידעע פון א מיידעשען אקט ב — מענשען — ב

קוריגיע און ראון אין קלאסישע מאלאדיען און פערהליכע מאמענטען	לעסטער בערנארד און לאיד אוריל, פיהרען אויף א קאמעדיע דייעלאג „איך ברויך א לאיער"
ווערדזשינא פירסאן אין „א שוועסטער נע־גען א שוועסטער" א פיינע אקטיגע פאסטע פליי.	דזשאן ראבערטס, דער בעסטער סינגאפאטי־שער מאנארך אויף דער בענדזשטיא
	„פעמי" ארבאקלע אין „דער בוטשער באי" א צוויי אקטיגע קאמעדיע

HIPPODROME

מאטעניעס 10 און 15 סענט. אוועגדס 10, 15, 25, 50 סענט.

די וואך פון מאנטאג דעם 7־טען מאי

די הויפט אטרעקציאן

דער זעלטענער צירקוס אקט אין וואדעוויל

עליס נאוועלען טרופע

א יום טוב פאר די קינדער און גום פאר דערוואקסענע

„א טאג אין צירקוס"

קאנארס און פאלי

קאמעדיע זינגער און טענצער

די סטראוס טריא

א וואריעטי פארשטעלונג

ספעשיעל פעטשור

דער אינטערנאסאנעל עקזעהיביטור פון וועסטערן פראנט

וויליאם דעסמאנד

דער גרויסער טריינינגעל סטאר אלס מיסטער קארטסאפאנדענט.

„פעדי א׳הארא"

דאס בילד ווערט געוויזען 1.30; 4 און 7.45 נאכמיטאג

„ברילאנטענע קונסט"

פרעטענזיעס אויף פאזירענדע נאווילטי אלבעני און טראן

דער קאנדוקטאר און אינזשיניר

קיטסמאן פילם קאמעריעס

דירעקטן פון דעם 'בעטש פון וואיקיקי'

לוא און אמעליקא

פעהיגע מוזיקער און זינגער פון האוואיא

TERDIMAN'S

כשר וואוש פעקטערי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די נעשמאקסטע פרישסטע און בעסטע סאסעדזשעס, וואורשט, סאלאמא פאסטראמא, צונגען און אלע סמיק פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל

טערדימאן׳ס כשר סאסעדזש

מיט׳ן דייטען לייבעל

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 909

ארדערס דעליווערט איבעראל

מיר מאכען אייערע אלטע קליי דער נייי

ל. ווהייט און סאנס

בעסטע אידישע קלינערס, פארבע רס און פרעסערס.

270 קווין סט. וועסט טעלעפאן אדלייד 2015.

פעקטארי 135 וויליאם סט. טעלעפאן אדלייד 1673

מיר פערענטען פול דרעס סוטס סילק העטס פיר התונות אונד בעלער.

USE EATON'S COAL

The Very best, order now Phone College 1036

איטאנ׳ס קויהלען

די בעסטע אין מארקעט גאראנטירען יעדען טאג נאטיס צו אונזערע קאסטימער ארדערט יעצט

טעלעפאן קאלעדזש 1036

זעלטענע נעלענהייט

א 15 דזשועל נר־קעל טואוומענט נאלד וואטש 14 קערעט

—בלויז פאר א קורצער צייט—

ספעציעל רעדוצירט $36.00 כמעט האלסייל פריז

KLING BROTHERS

T25 Queen W.—Phone M. 2354

ראטענבערגס שיפס קאנטאר

שיקט יעצט געלד נאך רוסלאנד פאר

$30.75 פאר 100 רובעל

פאסט געלד עקסטרא מיט יעדען ארדער

ל. ראטענבערג און סאנס

BANKERS

סטיעמשיף אגענטען און אינשורענס בראקערס

141 קווין סטריט וועסט טעל. ערדלייד 675

עטאבלירט זייט 1899

איהר קענט יעדען טאג באקומען דעם „אידישען זשורנאל" אין די פאלגענדע פלעצער

מ. גינזבערג, 276 ספעדיינא עוו.

גודמאן, קארנער טשעטנאט און קווין סט.

פריעדמאן, קענזינגטאן עוו.

הערמאן, 167 סט. פעטריק סטריט

יודקין, 465 קווין סט. וועסט.

מאריס, 412 ספעדיינא עוו.

מארקאוויטש, קארנער לואיקא און טעראלי סטריט.

מארען 1 מיטשעל עוו.

פרענקיל 380 קווין סט. איסט 125 טרינטי סט.

ראטהוועל, 50½ ארטהור סטריט.

ברינזא, 268 פארלאמענט סט.

קופער, 103 בראנזוויק עוו.

האפמאן, 339 ספעדיינא עוו.

זאקהיים, 71 דאנדעס סט.

סאלינסקי, 299 מענינג עוו.

סאסקין, 132 נעסאו סטריט.

סטארס וועלכע ווילען פארקויפען דעם „אידישען זשורנאל" זאלען זיך מעלדען אין אפיס.

ווילען פערב אטען פרא דוצירען ביעה און שנאפס

אטאווא, מאי, 8.

ביי דער נעכטיגער זיצונג פון דעם דאמיניאן פארלאמענט האט עמעניועל דעוולין אריינגעבראכט א פארשלאג דאס אלע געשעפטען זאלען אבגעלעגט ווערען און דער פארלאמענט זאל גלייך צוטרעטען צו פערהאנדלען א פראגע וועלכע איז העכסט נויטיג פאר׳ן לאנד. די פראגע וועלכע מר. דעוולין האט פארגעלעגט איז די אונבעדינגטע נויטווענדיגקייט אויף אבצושטעלען דאס פראדוצירען פון ביער און שנאפס כדי צו פערזארגען די תבואות, וועלכע ווערען פארברויכט אויף ארטיקלען וואס זענען לויט זיין מיינונג א לוקסוס זאך, אויף מעהר נויטיגערע עסענווארען שטאפען.

מר. דעוולין האט אויפגעוויזען דאס אין יאהר 1916 זענען פארברויכט געוואר־דען ארום פיער מיליאן בושעל פון פער־שיעדענע תבואות אין דער פראדוקציאן פון שטארקע גענטראנקע. און אויב אפ־לו מען זאל אננעהמען דאס ליקערס זע־נען ניט אין גאנצען א לוקסוס זאך איז אבער פאלשטענדיג זיכער, דאס די פער־שיעדענע תבואות זענען פון א גרעסערער וויכטיגקייט פאר׳ן לאנד ביי דער איצטי־גער צייט.

גרויסארטיגע אויפנאמע פאר בעלפאר׳ן אין סענאט

וואשינגטאן, מאי, 8.

דער ענגלישער אויסלענדישער מי־ניסטער און איינגע פון דער קאמיסיע זע־נען הייגע אויפגענומען געווארען פון אמעריקאנער סענאט. די אויפנאהמע איז געווען זעהר א ווארימע.

ווייס פרעזידענט מאוישאל האט איהם פארגעשטעלט פאר די סענאטארען און אין זיין רעדע האט ער צווישען אנדערש געזאגט:

„דייטשלאנד האט געמאכט א טעות ווען זי האט געדענקט אז ענגלאנד און אמעריקא וועלען מורא האבען אריינצו־נעהן אין דער מלחמה און אויב זיי וועלען דאס יא טהון דאן וועט זייער געוויכט זיין א פליינער. דיעזער טעות וועט רעטען די וועלטליכע ציוויליזאציע.

איך רייד מיט אכערהייט ווענען דער אויסגאנג פון דער מלחמה, און די זיכער־הייט איז פארדאפעלט געווארען צייט די פאראייניגטע שטאאטען זענען אריין אין קריעג.

דייטשלאנד זעהענדיג אז זי קען ניט געוויינען די מלחמה מיט געוועהנליכע וואר־פען וויל זי עס געוויינען דורך איהר סוב־מארען מלחמה, אבער איך גלייב ניט אז דאס וועט זיך איהר איינגעבען.

איך וויל אונטערשעצען די געפעהר־ליכקייט פון דער סובמארין קריעג אבער אין די לעצטע צוויי אין א האלב יאהר פון דער מלחמה זענען געפונען געווארען מיט לען געגען פערשיעדענע געפאהרען אין מיר וועלען די געפאהר אויך איבערקומען.

די מלחמה קען ניט געוואונען ווערען דורכדעם וואס נייטראלע מענשען, פרויען און קינדער ווערען ברערטרונקען ווערען. די מלחמה וועט געוואונען ווערען בלויז דורך א שווערען קאמפף, און דערצו נויטיגט זיך די כוחות פון יעדער מאן און פרוי פון ביידע זייטען פון אטלאנטיק.

אלע סענאטארען האבען זיך אויפגע־הויבען פון זייערע פלעצער און האבען איהם לאנג אפלאדירט.

הייגט

8 אזייגער

פארגעסט ניט

אז דאמאלסט דארפט איהר קומען

צום

באלל

וואס איז ארגנזירט

פון פאלקס פעראיין

אין ארענדזש האל קארנער קאלעדזש און יוקליד עוו.